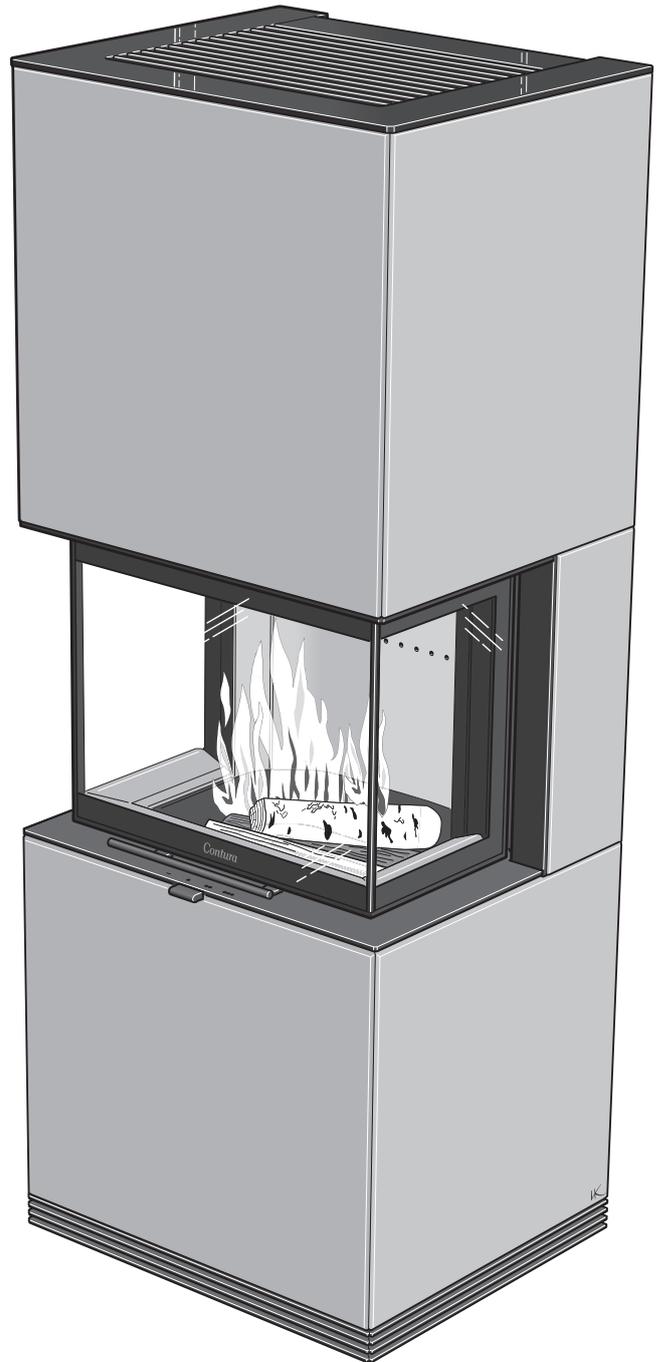
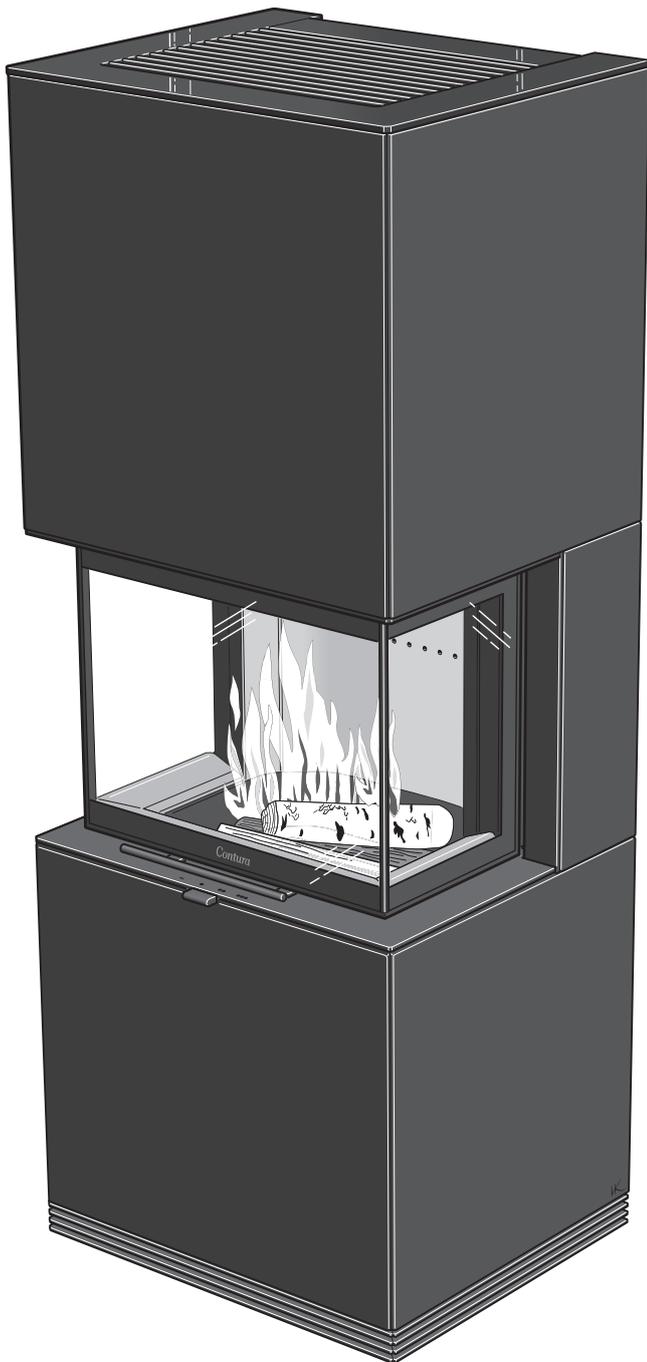


Contura

i61
i61A
i61T



SE

Fakta	3
Skorsten	4
Tillförsel av förbränningsluft	4
Installationsavstånd	5
Prestandadeklaration	6
EU-försäkran om överrenskommelse	7
Montering	48

DE

Fakten	8
Schornstein	9
Zufuhr von Verbrennungsluft	9
Installationsabstände	10
Leistungsdeklaration	11
EU-Konformitätserklärung	12
Montage	48

NO

Fakta	13
Skorstein	14
Tilførsel av forbrenningsluft	14
Installasjonsavstand	15
Ytelseserklæring	16
EU-samsvarserklæring	17
Montering	48

FR

Données Techniques	18
Cheminée	19
Amenée d'air comburant	19
Distances d'installation	20
Déclaration des performance	21
Déclaration de conformité UE	22
Montage	48

GB

Facts	23
Chimney	24
Combustion air supply	24
Installation distances	25
Declaration of performance	26
EU Declaration of Conformity	27
Assembly	48

DK

Fakta	28
Skorsten	29
Tilførsel af forbrændingsluft	29
Installationsafstand	30
Præstationserklæring	31
EU-overensstemmelseerklæring	32
Montering	48

FI

Tiedot	33
Savupiippu	34
Palamisilman tuominen	34
Asennusetäisyys	35
Suoritustasoilmoitus	36
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	37
Asennus	48

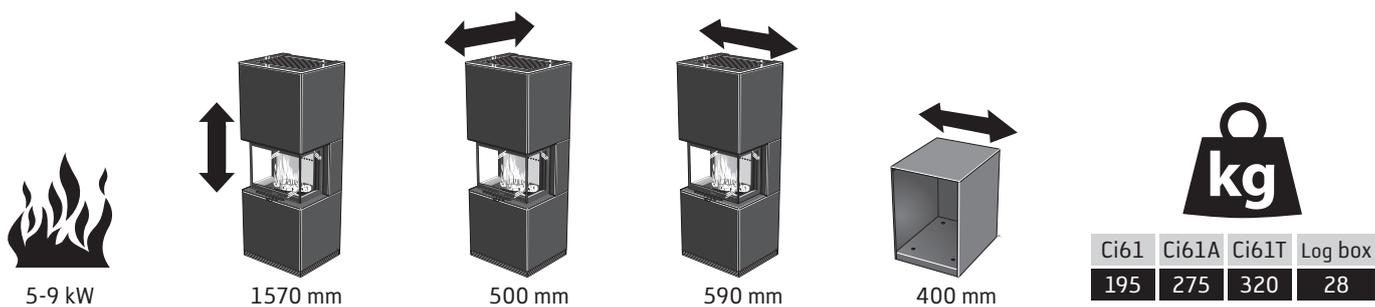
IT

Dati Tecnici	38
Canna fumaria	39
Alimentazione dell'aria di combustione	39
Distanze di sicurezza	40
Dichiarazione di prestazione	41
Dichiarazione di Conformità UE	42
Montaggio	48

NL

Gegevens	43
Schoorsteen	44
Aanvoer van verbrandingslucht	44
Installatieafstand	45
Prestatieverklaring	46
EU-conformiteitsverklaring	47
Monteren	48

Dati Tecnici



Potenza nominale 6,0 kW
 Livello di efficienza 81 %
 Temperatura dei fumi nel raccordo con potenza nominale 278°C
 Flusso della massa di fumo 6,0 g/s

Certificato secondo:

Standard europeo EN-13240
 NS 3059 (Norvegia)
 BImSchV.2 (Germania)
 Art. 15a B-VG (Austria)
 Clean Air Act. (UK)



L'INSERTO DIVENTA MOLTO CALDO

Durante il funzionamento, alcune superfici dell'inserto raggiungono temperature molto elevate. Non toccarle per evitare ustioni. Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello. La presenza di materiale infiammabile a una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata potrebbe provocare un incendio. Bruciare un quantitativo eccessivo di legna può provocare l'improvviso incendio di gas infiammabili, col rischio di danni a cose e persone.

Montaggio da parte di personale specializzato

Questo manuale contiene le istruzioni per il montaggio e l'installazione dei nostri inserti. Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dell'inserto, l'installazione dovrebbe essere effettuata da personale specializzato. Per questo consigliamo di rivolgersi ai nostri rivenditori autorizzati.

Permessi

Prima di installare una stufa o una canna fumaria è necessario presentare una richiesta di permesso all'ente locale competente. Per consigli e indicazioni sulla richiesta di permesso, rivolgersi all'ente locale di competenza.

Supporto strutturale

Se il caminetto viene montato su un pavimento in legno, far eseguire una perizia sulla portata del pavimento stesso. Solitamente, per un peso totale superiore a 400 kg è richiesto un rinforzo del pavimento in legno.

Piastra protettiva

A causa del rischio di caduta di braci ardenti, i pavimenti infiammabili devono essere protetti da una piastra che deve estendersi per almeno 300 mm tutto attorno al caminetto. La piastra di protezione per il pavimento può essere in pietra naturale, cemento, metallo o vetro. Per questi modelli è disponibile la piastra di protezione per il pavimento in vetro come accessorio.

Ispezione finale dell'installazione

È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione dell'inserto. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" prima di accendere il fuoco per la prima volta.

Parete posteriore

Se il caminetto Contura i61 va montato contro una parete infiammabile, proteggere la parete con un muro ignifugo oppure con la parete protettiva integrata (accessorio).

Il muro ignifugo deve soddisfare i seguenti requisiti per il materiale:

Il materiale edile usato non deve essere infiammabile.

La conduttività termica λ deve essere max 0,14 W/m²K. Lo spessore del materiale edile deve essere min. 100 mm. In caso le caratteristiche isolanti del materiale edile siano espresse come valore U, questo valore deve essere max 1,4 W/m²K.

Lista di materiali adatti:

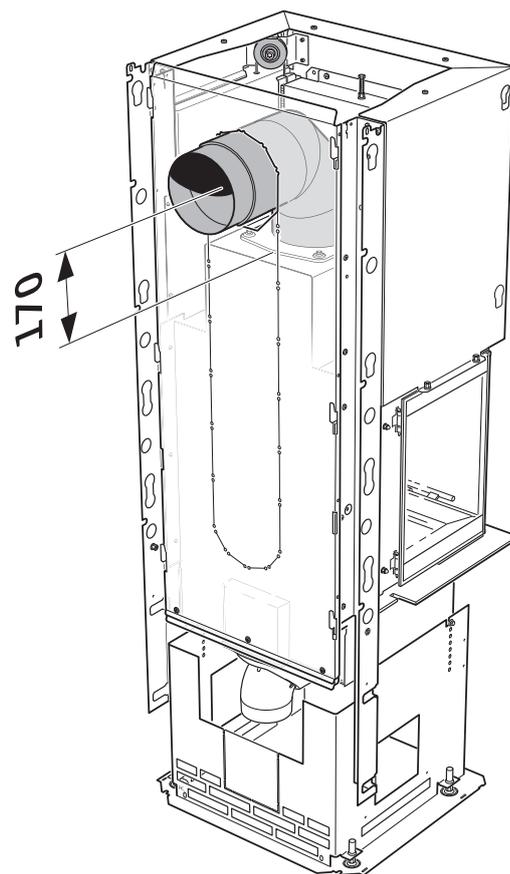
Calcestruzzo aerato $\lambda = 0,12-0,14$
Vermiculite $\lambda = 0,12-0,14$
Mattoni silico-calcarei $\lambda = 0,09$

Se il prodotto è dotato di parete protettiva integrata, l'installazione può essere fatta contro una parete posteriore con valore U superiore a 0,14 W/(m²K).

Contattare un termotecnico per farsi consigliare riguardo alla scelta di materiali diversi. Ricordarsi che anche un muro ignifugo va protetto, se è un muro portante oppure se dietro ad esso si trova materiale infiammabile.

Canna fumaria

- L'inserto va collegato a una canna fumaria dimensionata per temperature dei fumi di scarico fino a 350°.
- Il raccordo del tubo ha un diametro esterno di 150 mm.
- Di solito, il tiraggio durante il normale funzionamento dovrebbe essere tra 20-25 Pa vicino al raccordo. Il tiraggio è influenzato sia dalla lunghezza che dalla sezione della canna fumaria e dalla sua tenuta. La lunghezza minima raccomandata per la canna fumaria è 3,5 m e la dimensione corretta del condotto dei fumi è compresa tra Ø130 e Ø150 mm.
- Una canna fumaria con angoli stretti e tratti orizzontali perde capacità di tiraggio. Il tratto massimo in orizzontale raccomandato per la canna fumaria è 1 m, a condizione che la lunghezza del tratto verticale sia almeno 5 m.
- La canna fumaria deve poter essere ripulita per tutta la sua lunghezza e le botole di ispezione devono essere facilmente accessibili.
- Controllare attentamente che la canna fumaria sia sigillata e che non vi siano perdite attorno alle botole di ispezione e ai raccordi.
- Se due camini sono collegati alla stessa canna fumaria, dotarli di sportello a chiusura automatica. Vedere le istruzioni dell'inserto.



Collegamento dalla parte posteriore

Per il collegamento dalla parte posteriore si consiglia di usare un raccordo a gomito da 45° +45°, con sportello per la fuliggine e con il centro a 170 mm sopra il raccordo.

Notare che per il collegamento dalla parte posteriore, è necessario montare una piastra riflettente o una parete protettiva prima di collegare la canna fumaria.

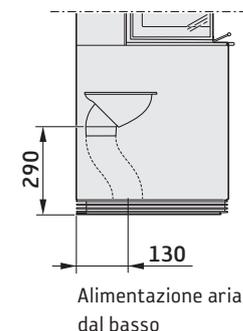
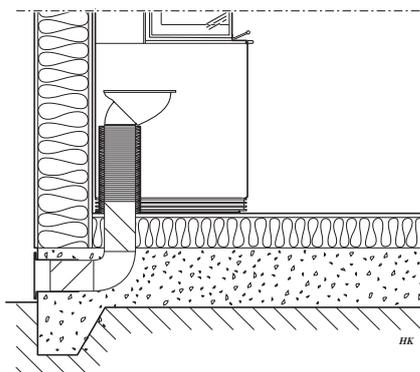
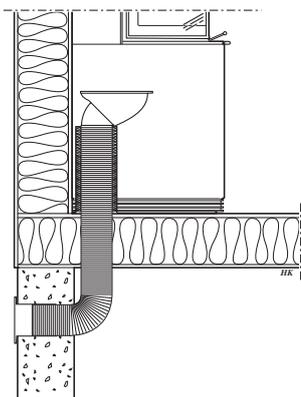
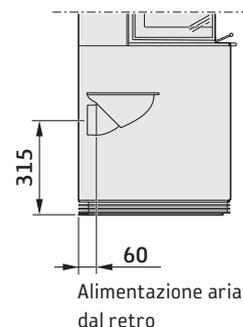
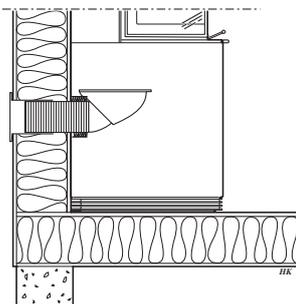
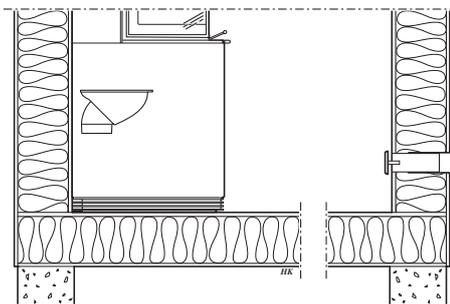
Alimentazione dell'aria di combustione

Quando si installa un inserto in una stanza, aumenta il fabbisogno di aria nella stanza stessa. L'aria di combustione può entrare indirettamente tramite una valvola nella parete che dà sull'esterno, oppure tramite un condotto esterno collegato al raccordo sotto l'inserto. La quantità di aria consumata dalla combustione è circa 25 m³/h.

Il raccordo alla presa d'aria ha un diametro esterno di 100 mm.

Negli ambienti riscaldati il condotto deve essere isolato con 30 mm di lana di roccia con strato superficiale anti umidità. È importante inoltre che il bordo tra il foro e la parete (o il pavimento) sia sigillato con mastice per giunzioni.

Come accessorio è disponibile un flessibile anticondensa per l'aria di combustione della lunghezza di 1 m.



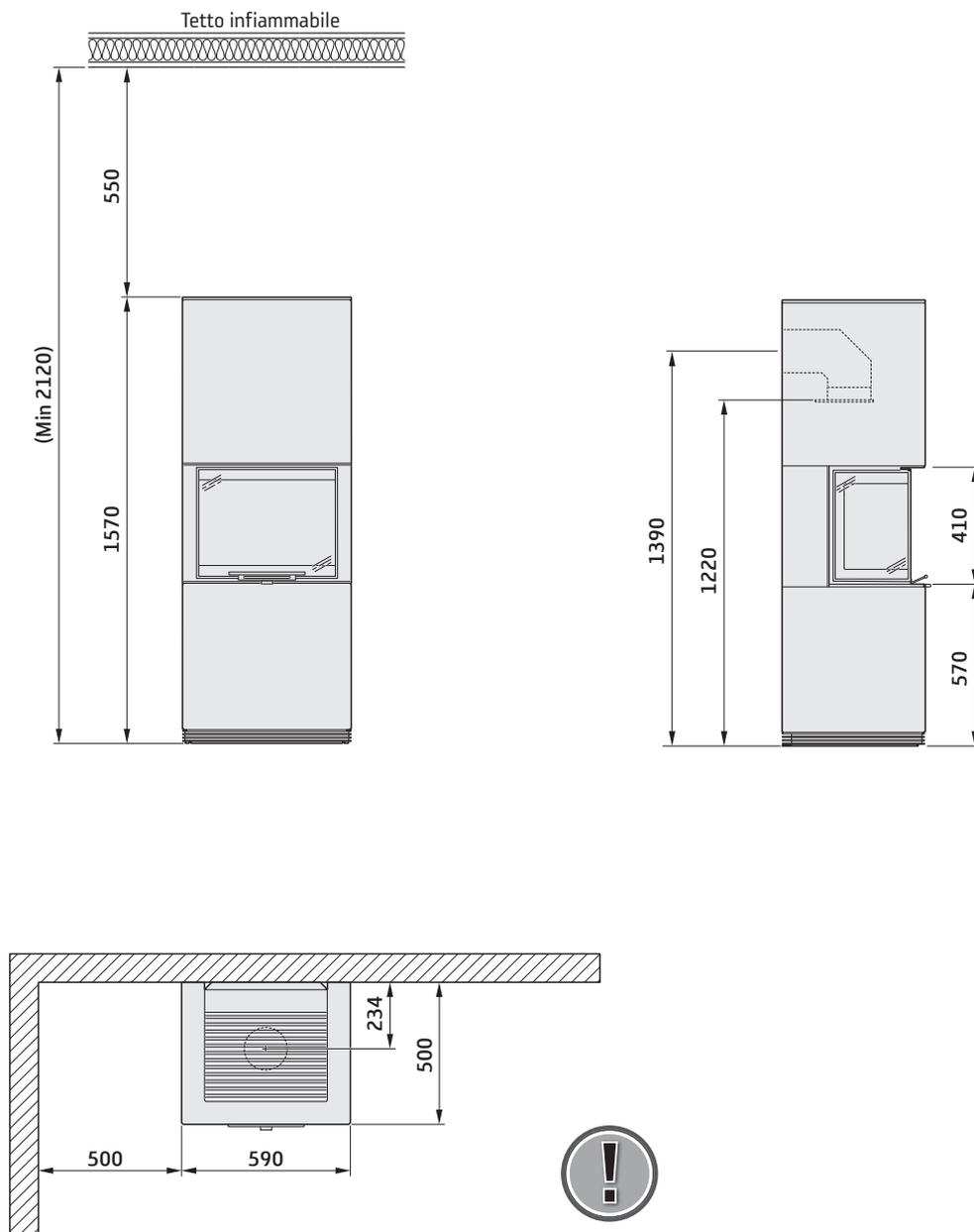
Distanza di montaggio

Ci61 / Ci61A / Ci61T

Importante!

I disegni dimensionali indicano solamente la distanza minima consentita per il montaggio del caminetto. Per il collegamento alla canna fumaria in acciaio, si dovranno tenere in considerazione anche i requisiti sulla distanza di sicurezza

imposti per la canna fumaria. Davanti al caminetto, la distanza di sicurezza alle parti infiammabili dell'edificio oppure agli arredi deve essere di almeno 1 metro.



Per il montaggio contro una parete posteriore infiammabile, è necessario installare una parete protettiva integrata (optional su alcuni mercati) oppure un muro ignifugo esterno, che protegga la parete dietro il caminetto. I requisiti per il materiale del muro ignifugo sono riportati alla sezione "Parete posteriore" a pag. 38

Dichiarazione di prestazione secondo il regolamento (UE) 305/2011

N. Ci61-CPR-220901

Contura

PRODOTTO

Tipo di prodotto Caminetto alimentato a legna
Denominazione del tipo Contura i61
Uso previsto Riscaldamento per abitazioni private
Combustibile Legna

PRODUTTORE

Nome NIBE AB / Contura
Indirizzo Box 134, Skulptörvägen 10
SE-285 23 Markaryd, Svezia

VERIFICA

Conforme a AVCP Sistema 3
Standard europei EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Ente notificato Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

PRESTAZIONI DICHIARATE

CARATTERISTICHE FONDAMENTALI	PRESTAZIONI	SPECIFICHE TECNICHE ARMONIZZATE
Sicurezza antincendio	Conforme	EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Classe di resistenza al fuoco	A1	
Distanza minima da materiale infiammabile	Retro: 0 mm Lato: 500 mm Soffitto: 550 mm Fronte: 1000 mm Pavimento: 0 mm Spigolo: NPD	
Rischio di incendio dovuto alla caduta di combustibile	Conforme	
Pulizia	Conforme	
Emissioni prodotte dalla combustione	CO: 1500 mg/ m ³ NOx: 200 mg/ m ³ OGC: 120 mg/ m ³ PM: 40 mg/ m ³	
Temperatura superficiale	Conforme	
Temperatura della maniglia	NPD	
Resistenza meccanica	Conforme	
Temperatura del vano di stoccaggio legna	NPD	
Potenza nominale	6,0 kW	
Rendimento	81,0%	
Temperatura dei fumi con potenza nominale	278°C	
Temperatura dei fumi nel raccordo	334°C	

Il sottoscritto è responsabile della produzione e della conformità alle prestazioni qui dichiarate.



Niklas Gunnarsson, Responsabile NIBE STOVES
Markaryd, il 1 settembre 2022



Dichiarazione di Conformità UE

Produttore	NIBE AB / Contura
Indirizzo	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Svezia
E-mail	info@contura.se
Sito Web	www.contura.eu
Telefono	+46 433 275100

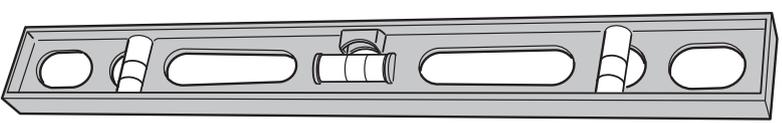
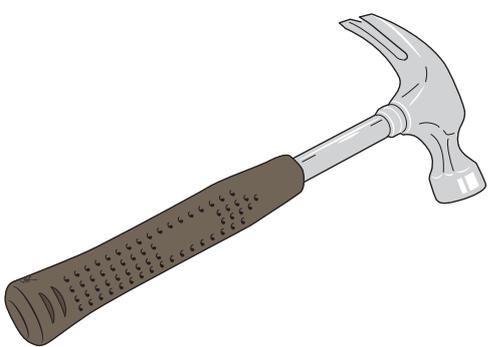
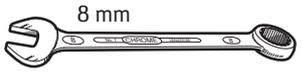
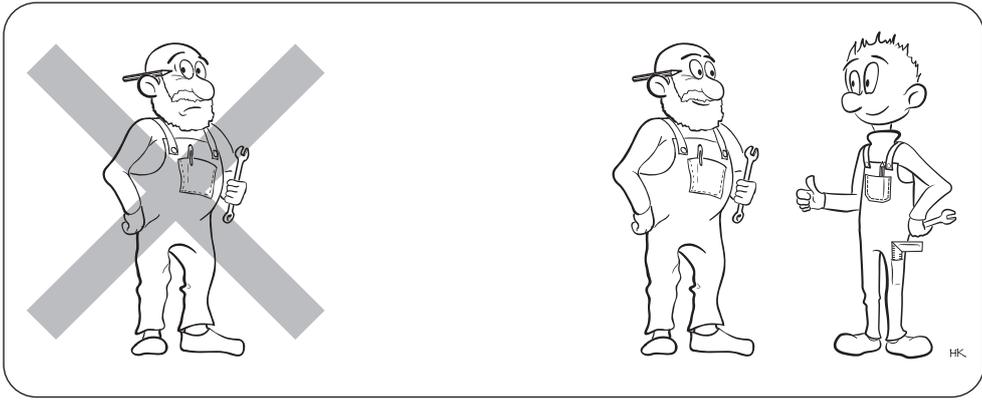
Contura

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ È RILASCIATA SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ PER IL SEGUENTE PRODOTTO:							
Nome commerciale		Contura i60 Serie: i60 / i61 (A/AN/T)					
Identificazione del prodotto		www.contura.eu					
L'OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE DI CUI SOPRA È IN CONFORMITÀ CON -							
LA LEGISLAZIONE DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE PERTINENTE:				GLI STANDARD ARMONIZZATI PERTINENTI:			
DIR 2009/125/CE		EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007					
REG (UE) 2015/1185		CEN/TS 15883:2010					
REG (UE) 2015/1186		EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007					
REG (UE) 2017/1369							
REG (UE) 305/2011							
DOCUMENTAZIONE TECNICA							
Classe energetica:		A+					
Potenza termica diretta:		6,0 kW					
Funzionalità di riscaldamento indiretta:		No					
Indice di efficienza energetica (IEE):		107,5					
Report di test		RRF 29 19 5301, NB 1625					
COMBUSTIBILE	COMBUSTIBILE DI PREFERENZA	ALTRO COMBUSTIBILE IDONEO	η_s (%)	EMISSIONI ALLA POTENZA DI RISCALDAMENTO NOMINALE			
				PM	OGC	CO	NO _x
mg/ Nm ³ (13% O ₂)							
Ceppi di legno con contenuto di umidità 25%	Si	No	71,0	40	120	1500	200
Legno compresso con contenuto di umidità <12%	No	Si	71,0	40	120	1500	200
Altra biomassa legnosa	No	No					
Biomassa non legnosa	No	No					
Antracite e carbone per caldaie a secco	No	No					
Coke fossile	No	No					
Coke a bassa temperatura	No	No					
Carbone bituminoso	No	No					
Bricchette di lignite	No	No					
Bricchette di torba	No	No					
Bricchette di combustibile fossile miscelato	No	No					
Altro combustibile fossile	No	No					
Bricchette di biomassa e combustibile fossile miscelati	No	No					
Altra miscela di biomassa e combustibile solido	No	No					
CARATTERISTICHE QUANDO IN FUNZIONE CON IL COMBUSTIBILE DI PREFERENZA							
VOCE	SIMBOLO	VALORE	UNITÀ	VOCE	SIMBOLO	VALORE	UNITÀ
POTENZA TERMICA				EFFICIENZA UTILE, BASATA SUL POTERE CALORIFICO NETTO (NCV)			
Potenza di riscaldamento nominale:	P _{nom}	6,0	kW	Efficienza utile alla potenza di riscaldamento nominale	$\eta_{th, nom}$	81,0	%
CONSUMO DI ELETTRICITÀ AUSILIARIO				TIPO DI CONTROLLO DELLA POTENZA TERMICA/TEMPERATURA AMBIENTE			
A potenza di riscaldamento nominale	e _{l_max}	-	kW	Potenza termica monostadio, nessun controllo della temperatura ambiente			Si
A potenza di riscaldamento minima	e _{l_min}	-	kW	Due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente			No
In modalità standby	e _{l_SB}	-	kW	Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico			No
				Con controllo della temperatura ambiente elettronico			No
				Con controllo della temperatura ambiente elettronico più timer giornaliero			No
				Con controllo della temperatura ambiente elettronico più timer settimanale			No
				ALTRE OPZIONI DI CONTROLLO			
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza			No
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte			No
				Con opzione di controllo a distanza			
Precauzioni specifiche per montaggio, installazione o manutenzione.		È necessario osservare in ogni circostanza la protezione antincendio e le distanze di sicurezza da materiali edili combustibili. È sempre necessario garantire un'alimentazione di aria di combustione sufficiente. I sistemi di aspirazione dell'aria possono interferire con l'alimentazione di aria di combustione.					

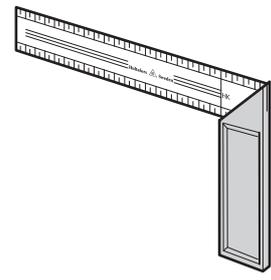
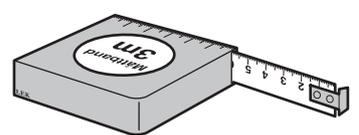
Il sottoscritto è responsabile della produzione e conformità con le prestazioni dichiarate.



Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES
Markaryd, 1° gennaio 2022



- SE Insex 4
- DE Inbusschraube 4
- NO Sekskant 4
- FR Six pans creux 4
- GB Allen screw 4
- DK Unbrako 4
- FI Kuusiokolo 4
- IT Brugola 4
- NL Inbus 4





Ci61 / Ci61A / Ci61T

SE Placering och injustering av insats

DE Platzierung und Einstellung des Einsatzes

NO Plassering og justering av innsats

FR Positionnement et réglage de l'insert

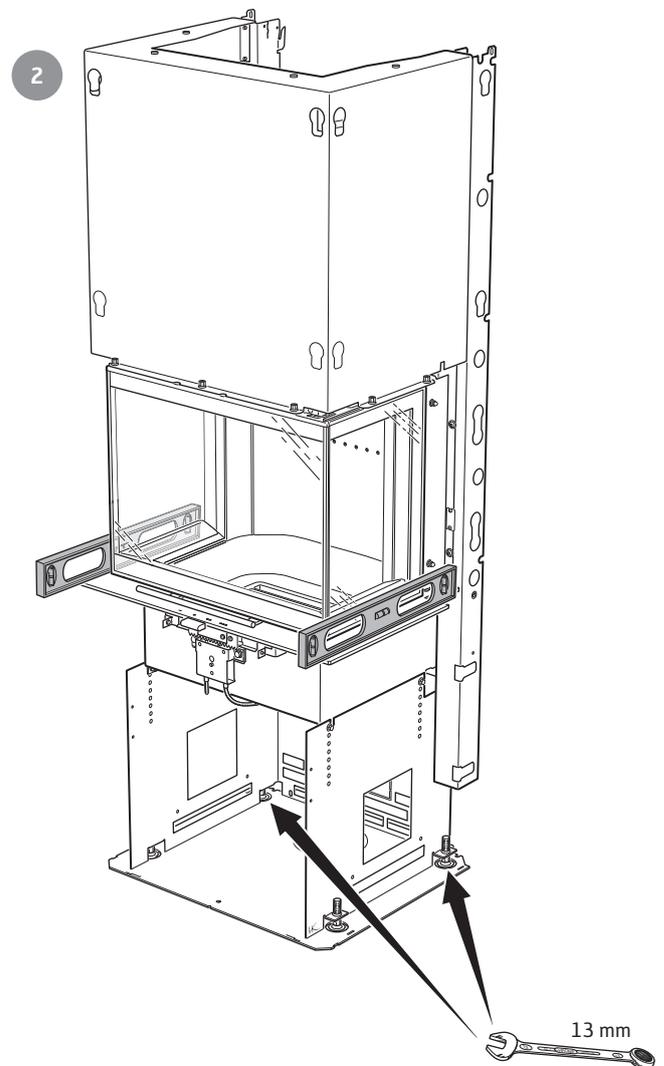
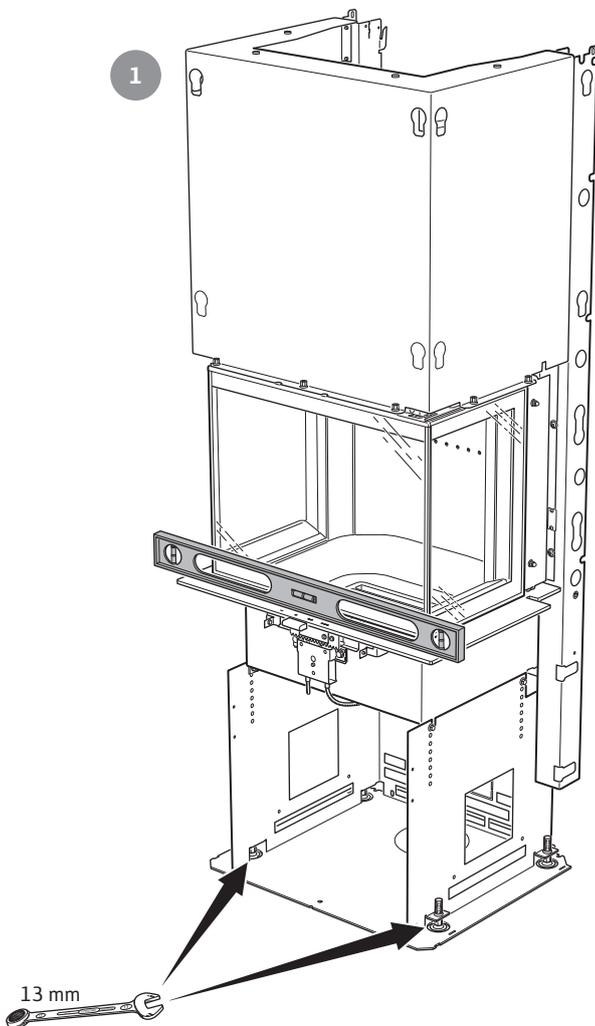
GB Placement and adjustment of insert

DK Placering og justering af indsats

FI Takkasydämen asentaminen ja säätäminen

IT Collocazione e regolazione dell'inserto

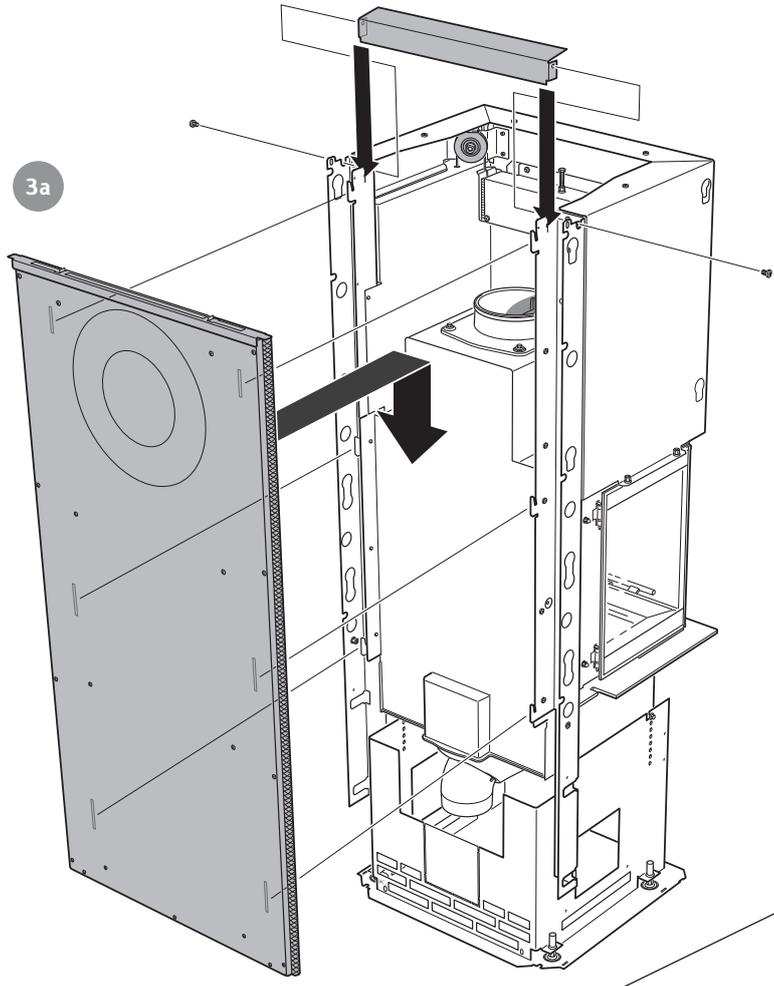
NL Plaatsing en afstelling van inzet





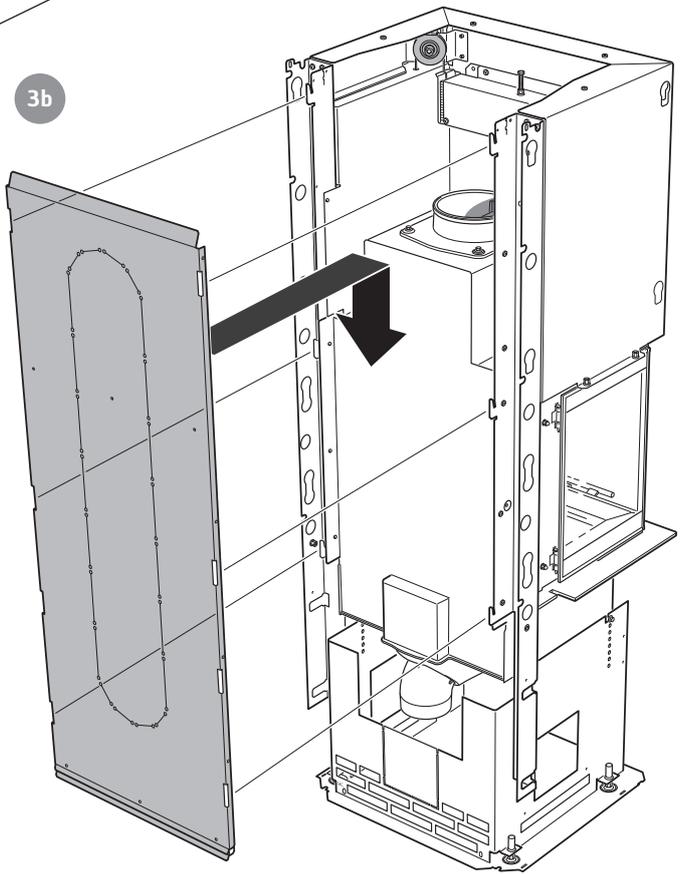
Ci61 / Ci61A / Ci61T

3a



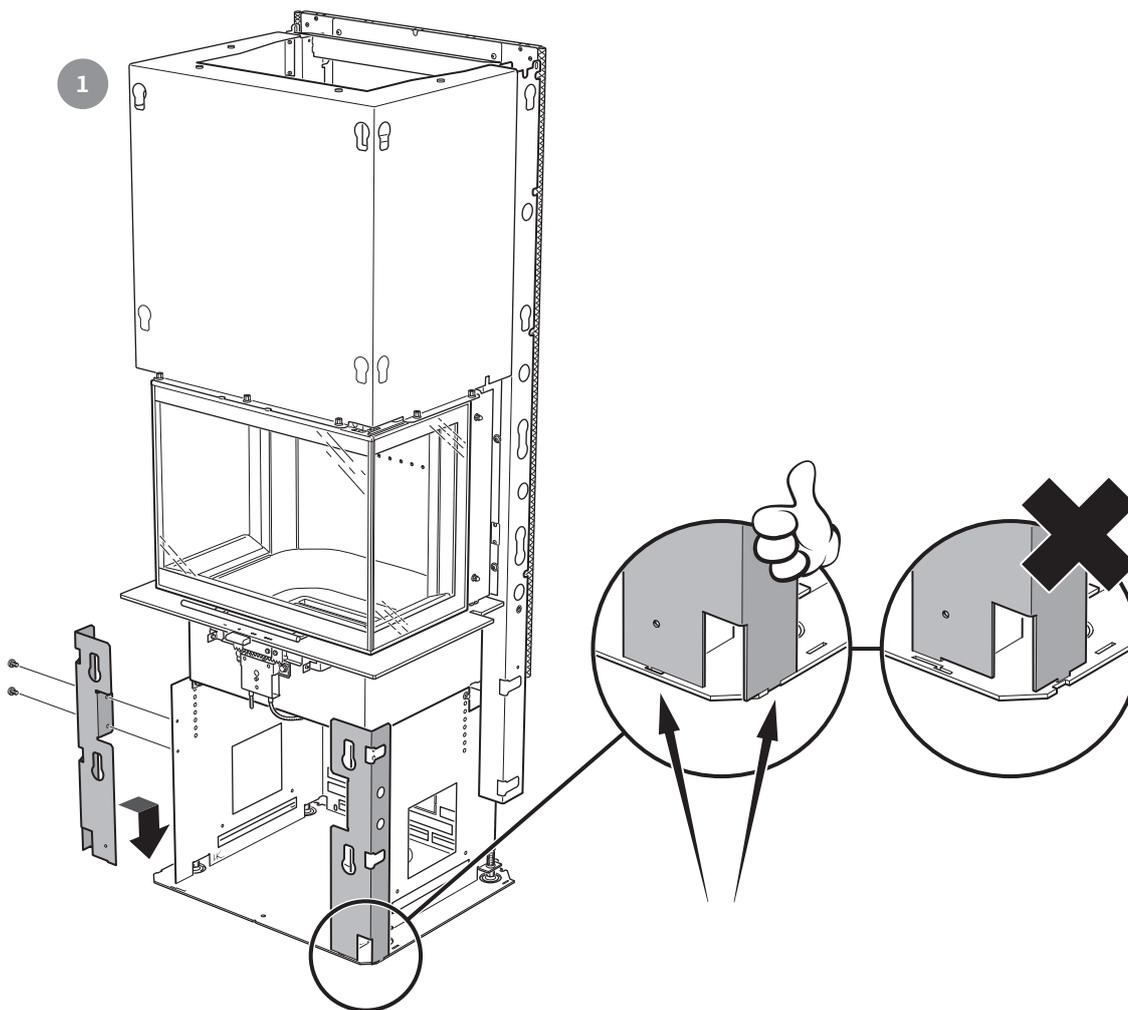
- SE** 2 st
M5 x 9
Verktøy T25
- DE** 2 x
M5 x 9
Werkzeug T25
- NO** 2 stk.
M5 x 9
Verktøy T25
- FR** 2 unités
M5 x 9
Outil T25
- GB** x 2
M5 x 9
Tool T25
- DK** 2 stk.
M5 x 9
Værktøj T25
- FI** 2 kpl
M5 x 9
Torx T25
- IT** 2 pz
M5 x 9
Attrezzo T25
- NL** 2 st
M5 x 9
Gereedschap T25

3b



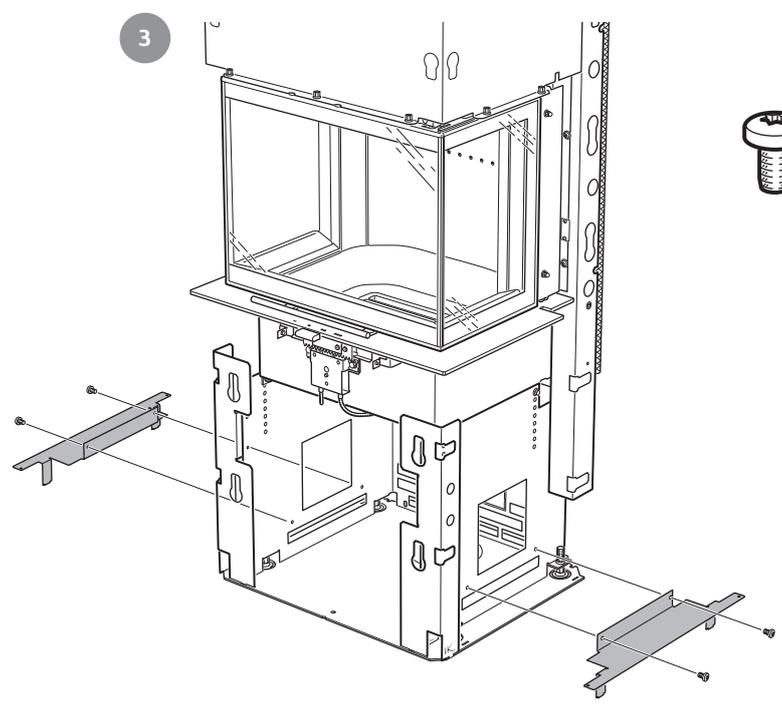
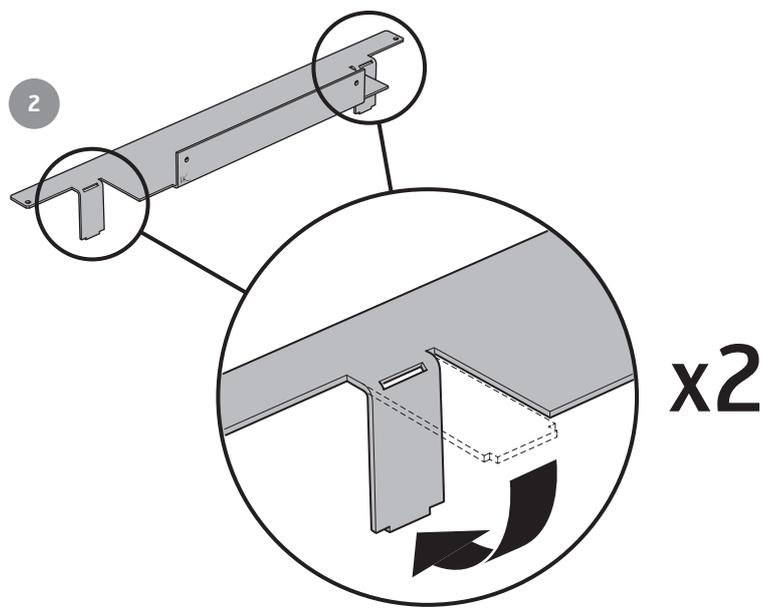


Ci61 / Ci61A / Ci61T

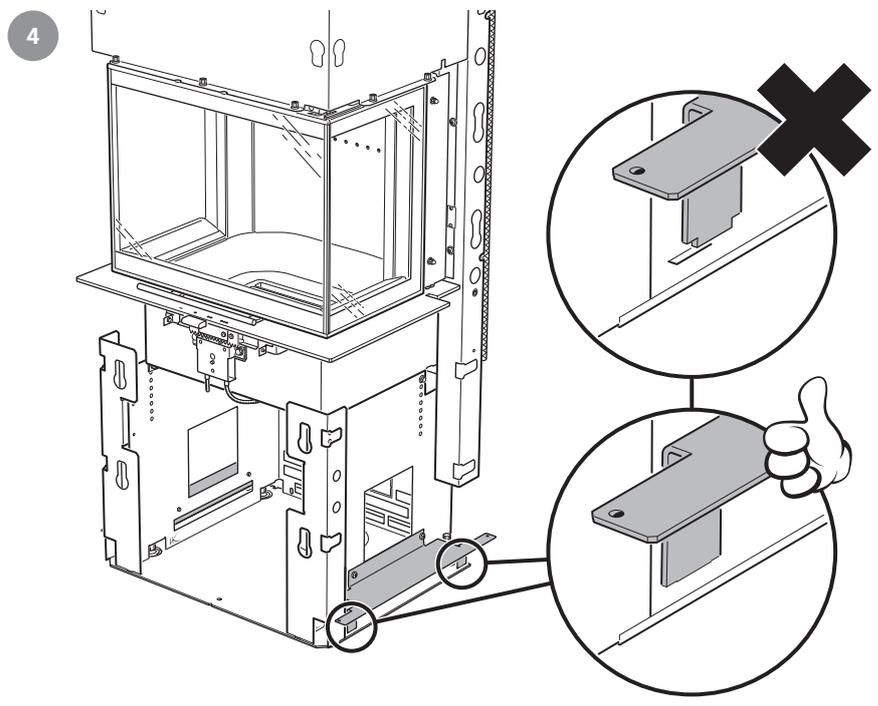
SE Montering av omramning**DE** Montage der Verkleidung**NO** Montering av omramming**FR** Montage de l'habillage**GB** Assembling the surround**DK** Montering af omramning**FI** Kuoren asennus**IT** Montaggio del rivestimento**NL** Omlijsting monteren**SE** 4 st.
M5 x 9
Verktøj T25**DE** 4 x
M5 x 9
Werkzeug T25**NO** 4 stk.
M5 x 9
Verktøy T25**FR** 4 unités
M5 x 9
Outil T25**GB** x 4
M5 x 9
Tool T25**DK** 4 stk.
M5 x 9
Værktøj T25**FI** 4 kpl
M5 x 9
Torx T25**IT** 4 pz
M5 x 9
Attrezzo T25**NL** 4 st
M5 x 9
Gereedschap T25



Ci61 / Ci61A / Ci61T



- | | |
|---|---|
| SE 4 st
M5 x 9
Verktyg T25 | DK 4 stk.
M5 x 9
Værktøj T25 |
| DE 4 x
M5 x 9
Werkzeug T25 | FI 4 kpl
M5 x 9
Torx T25 |
| NO 4 stk.
M5 x 9
Verktøy T25 | IT 4 pz
M5 x 9
Attrezzo T25 |
| FR 4 unités
M5 x 9
Outil T25 | NL 4 st
M5 x 9
Gereedschap T25 |
| GB x 4
M5 x 9
Tool T25 | |





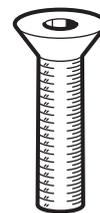
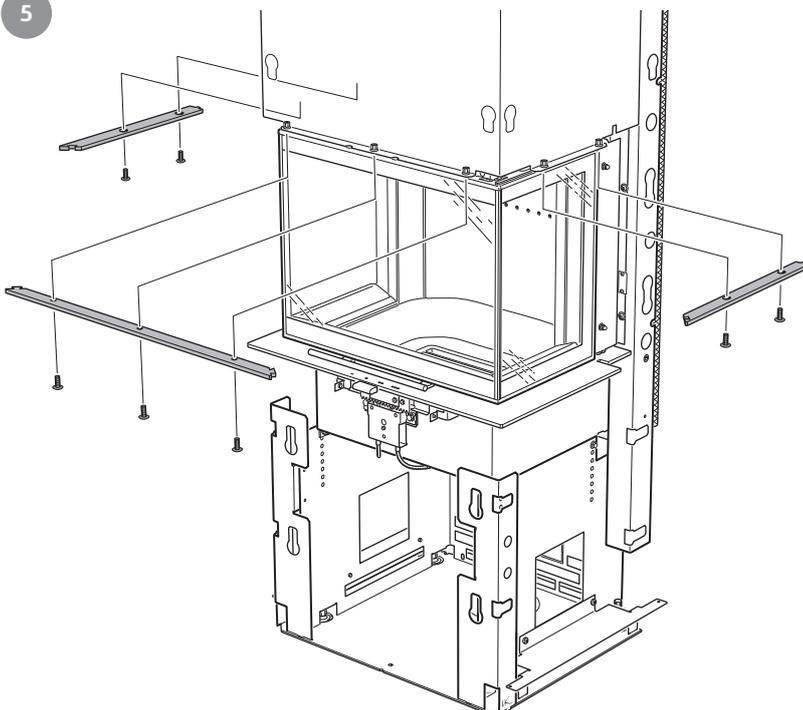
Ci61 / Ci61A / Ci61T



5

- SE** Gå till sidan 59 för fortsatt montering av sten- eller täljstensomramning.
- DE** Gehen Sie auf Seite 59 für die weitere Montage der Stein- oder Specksteinverkleidung.
- NO** Gå til side 59 for fortsatt montering av stein- eller klebersteinomramning.
- FR** Aller à la page 59 pour continuer le montage de l'habillage en pierre ou en stéatite.
- GB** Turn to page 59 to continue with assembly instructions for a stone or soapstone surround.
- DK** Gå til side 59 for fortsat montering af sten- eller fedtstensomramning.
- FI** Mene sivulle 59 jatkamaan kivi- tai vuolukivikuoren asennusta.
- IT** Andare a pag. 59 per le istruzioni sul montaggio del rivestimento in pietra o in pietra ollare.
- NL** Ga naar pag. 59 voor de verdere montage van de stenen of spekstenen omlijsting.

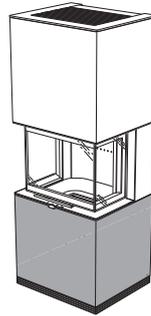
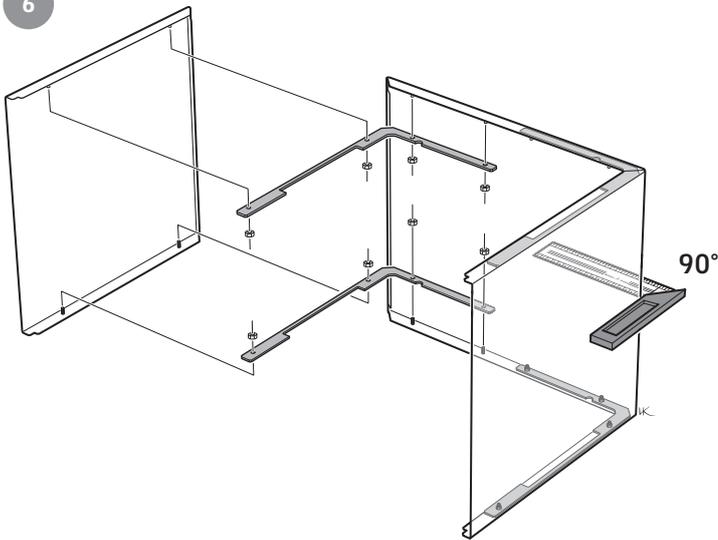
5



- | | |
|---|--|
| SE 7 st
M6 x 25
Insex 4 | DK 7 stk.
M6 x 25
Unbrako 4 |
| DE 7 x
M6 x 25
Inbusschraube 4 | FI 7 kpl
M6 x 25
Kuusiokolo 4 |
| NO 7 stk.
M6 x 25
Sekskant 4 | IT 7 pz
M6 x 25
Brugola 4 |
| FR 7 unités
M6 x 25
Six pans creux 4 | NL 7 st
M6 x 25
Inbus 4 |
| GB x 7
M6 x 25
Allen screw 4 | |

Ci61

6



SE 16 st
Mutter M5
Verktøj 8 mm

DE 16 x
Mutter M5
Werkzeug 8 mm

NO 16 stk.
Mutter M5
Verktøy 8 mm

FR 16 unités
Écrou M5
Outil 8 mm

GB x 16
Nut M5
Tool 8 mm

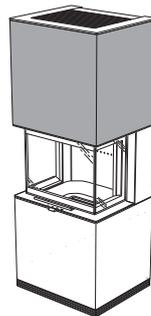
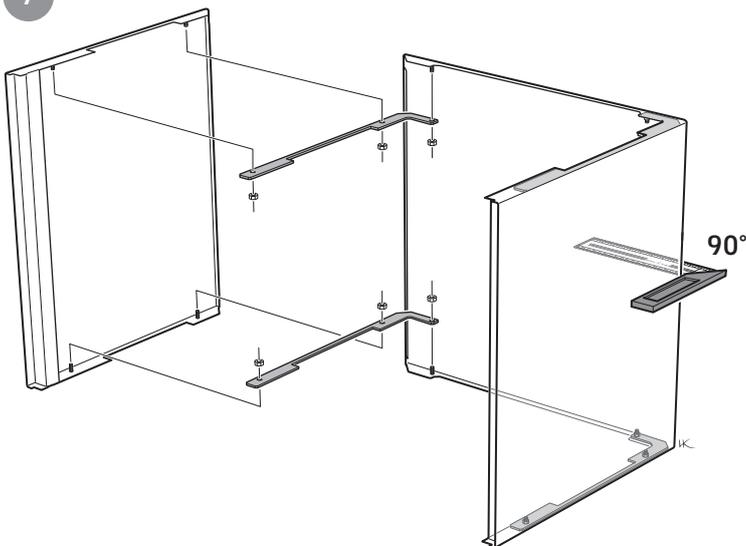
DK 16 stk.
Møtrik M5
Værktøj 8 mm

FI 16 kpl
Mutteri, M5
Työkalu 8 mm

IT 16 pz
Dado M5
Attrezzo 8 mm

NL 16 st
Moer M5
Gereedschap 8 mm

7



SE 12 st
Mutter M5
Verktøj 8 mm

DE 12 x
Mutter M5
Werkzeug 8 mm

NO 12 stk.
Mutter M5
Verktøy 8 mm

FR 12 unités
Écrou M5
Outil 8 mm

GB x 12
Nut M5
Tool 8 mm

DK 12 stk.
Møtrik M5
Værktøj 8 mm

FI 12 kpl
Mutteri, M5
Työkalu 8 mm

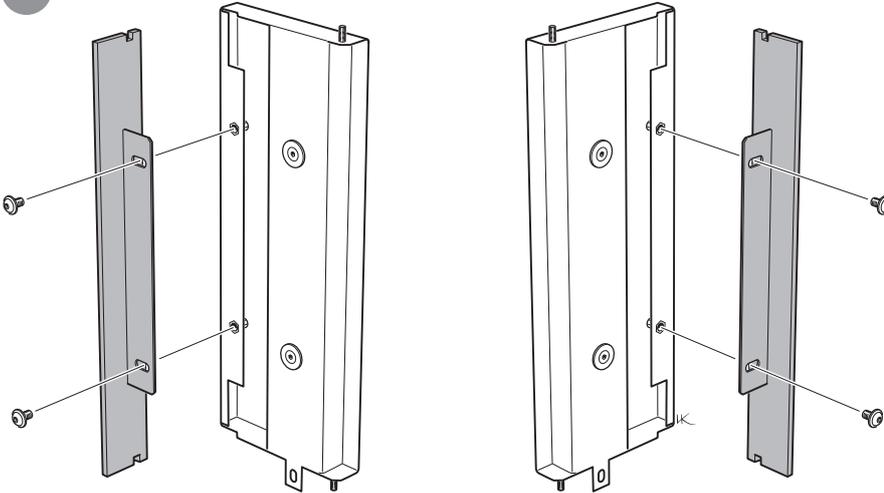
IT 12 pz
Dado M5
Attrezzo 8 mm

NL 12 st
Moer M5
Gereedschap 8 mm



Ci61

8



SE 4 st
M6 x 10
Insex 4

DE 4 x
M6 x 10
Inbusschraube 4

NO 4 stk.
M6 x 10
Sekskant 4

FR 4 unités
M6 x 10
Six pans creux 4

GB x 4
M6 x 10
Allen screw 4

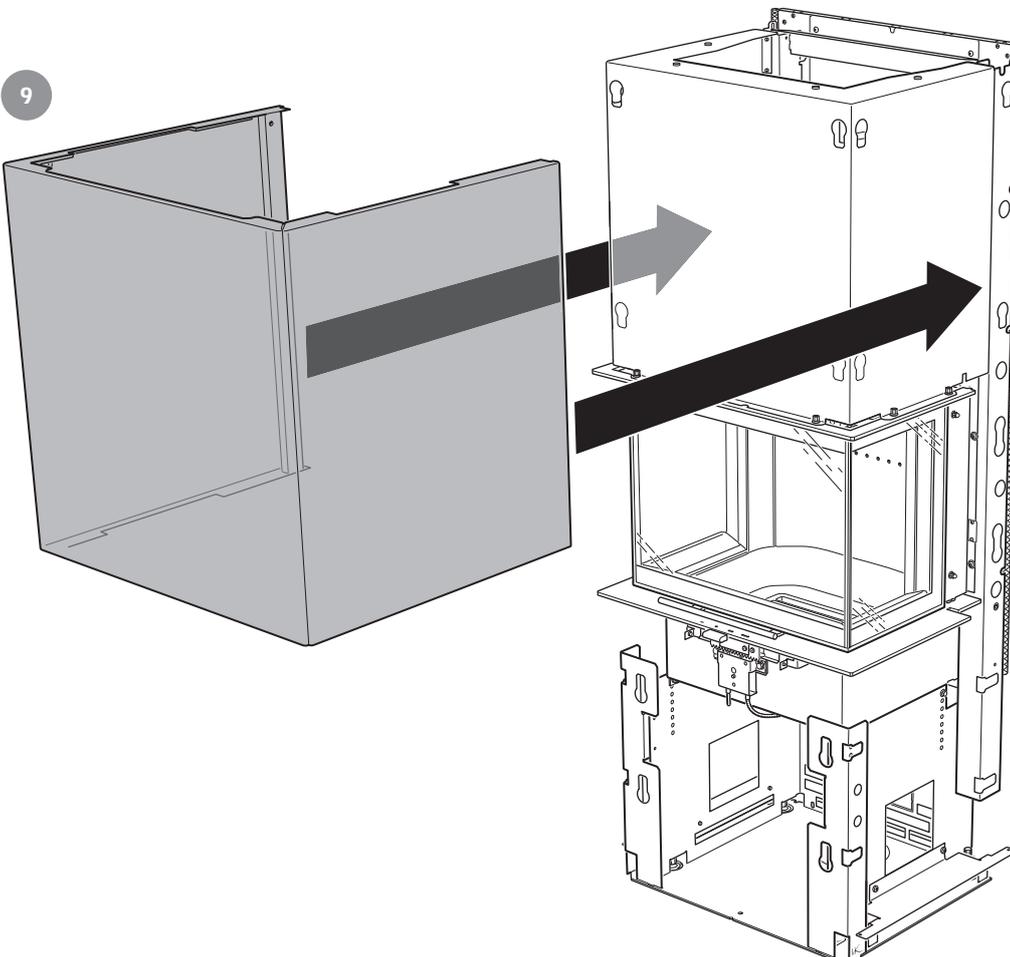
DK 4 stk.
M6 x 10
Unbrako 4

FI 4 kpl
M6 x 10
Kuusiokolo 4

IT 4 pz
M6 x 10
Brugola 4

NL 4 st
M6 x 10
Inbus 4

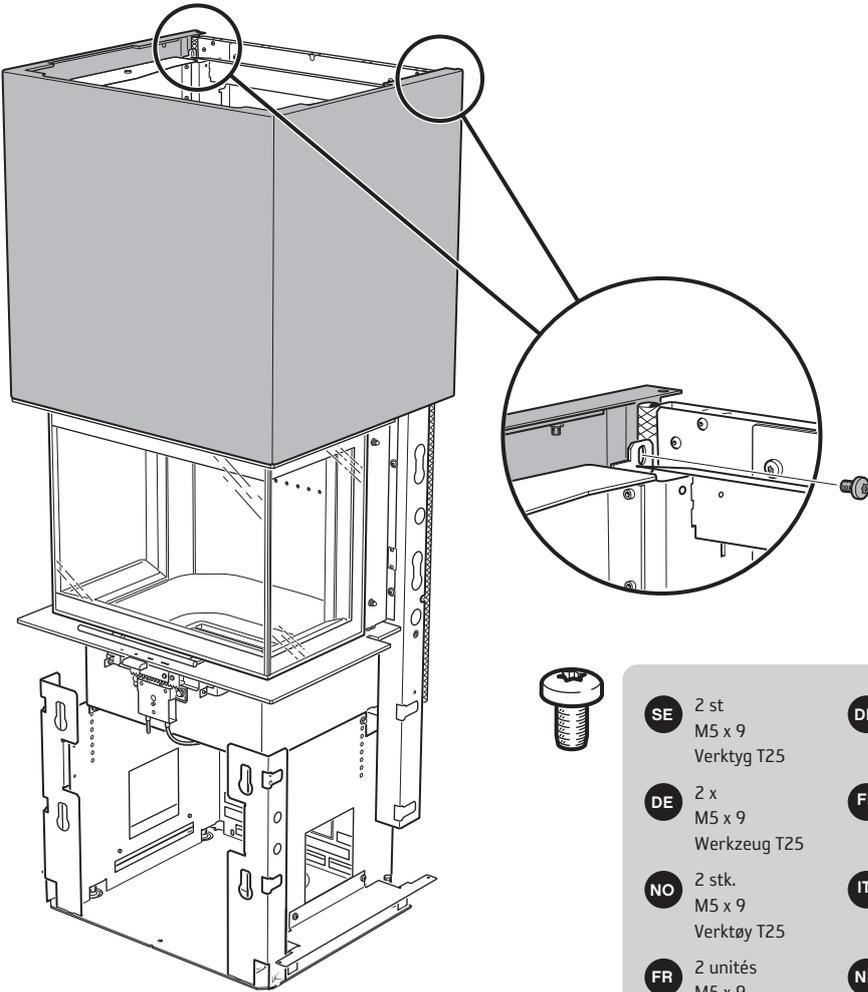
9





Ci61

10

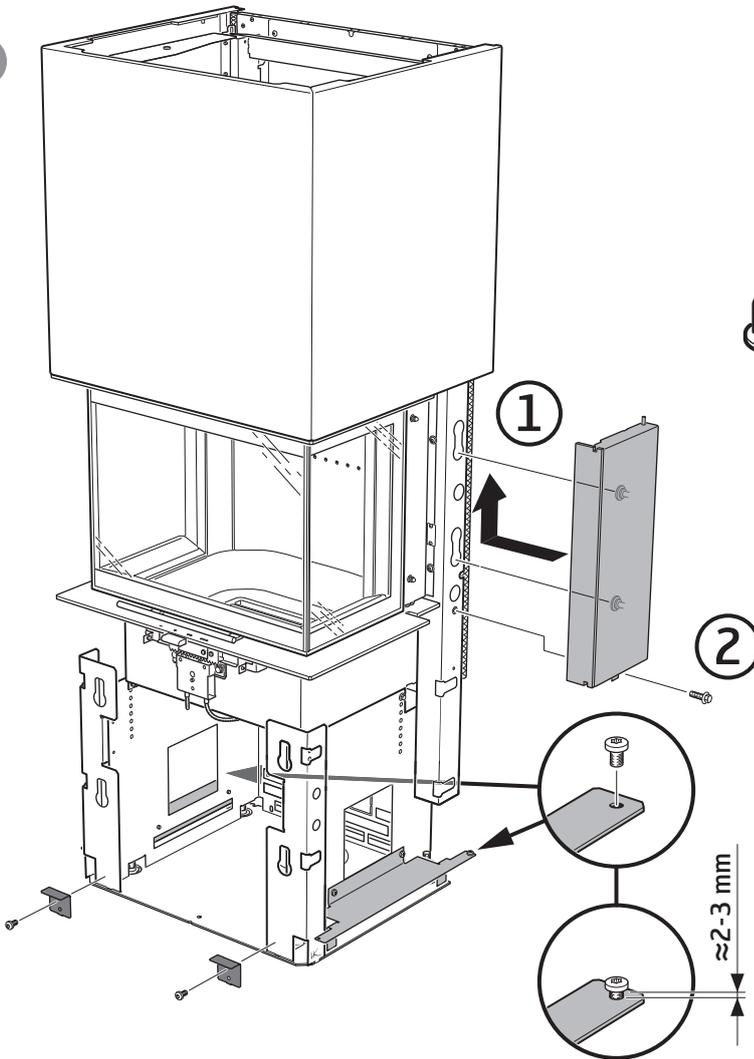


- | | |
|---|---|
| SE 2 st
M5 x 9
Verktyg T25 | DK 2 stk.
M5 x 9
Værktøj T25 |
| DE 2 x
M5 x 9
Werkzeug T25 | FI 2 kpl
M5 x 9
Torx T25 |
| NO 2 stk.
M5 x 9
Verktøy T25 | IT 2 pz
M5 x 9
Attrezzo T25 |
| FR 2 unités
M5 x 9
Outil T25 | NL 2 st
M5 x 9
Gereedschap T25 |
| GB x 2
M5 x 9
Tool T25 | |



Ci61

11



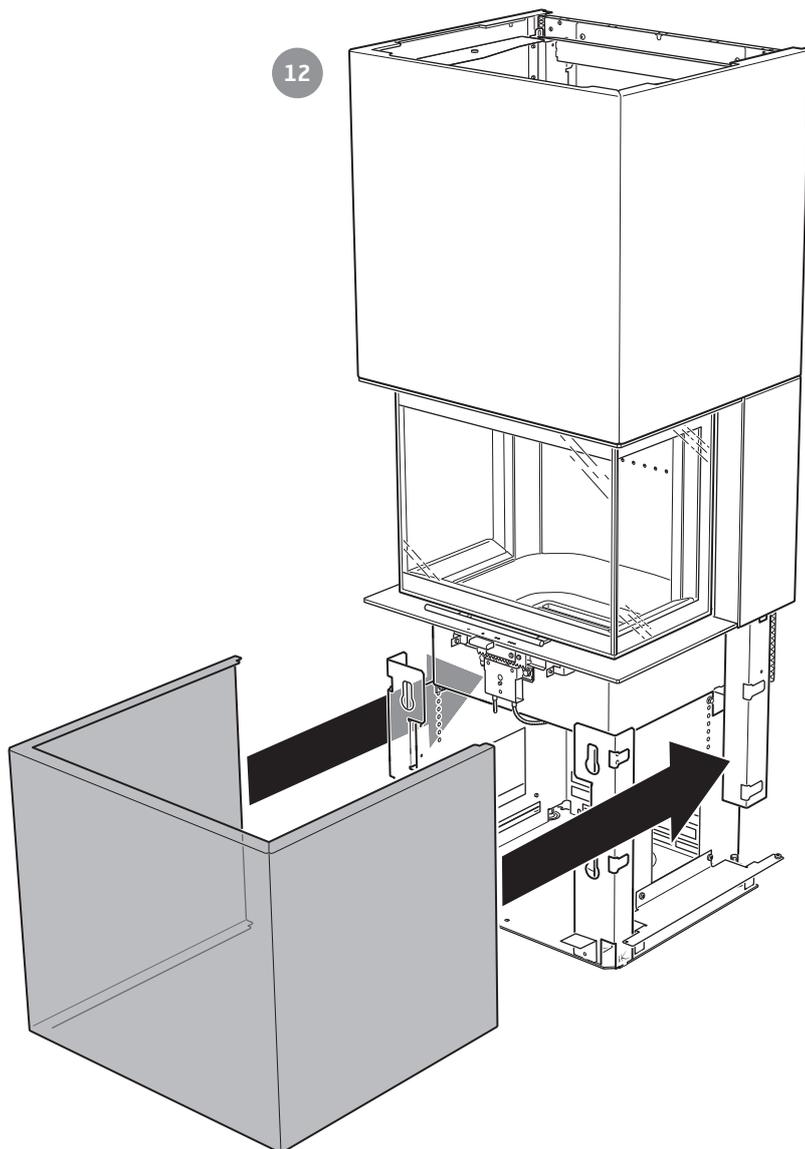
SE	2 st M6 x 20 Verktøj 10 mm	DK	2 stk. M6 x 20 Værktøj 10 mm
DE	2 x M6 x 20 Werkzeug 10 mm	FI	2 kpl M6 x 20 Työkalu 10 mm
NO	2 stk. M6 x 20 Verktøy 10 mm	IT	2 pz M6 x 20 Attrezzo 10 mm
FR	2 unités M6 x 20 Outil 10 mm	NL	2 st M6 x 20 Gereedschap 10 mm
GB	x 2 M6 x 20 Tool 10 mm		



SE	4 st M5 x 9 Verktøj T25	DK	4 stk. M5 x 9 Værktøj T25
DE	4 x M5 x 9 Werkzeug T25	FI	4 kpl M5 x 9 Torx T25
NO	4 stk. M5 x 9 Verktøy T25	IT	4 pz M5 x 9 Attrezzo T25
FR	4 unités M5 x 9 Outil T25	NL	4 st M5 x 9 Gereedschap T25
GB	x 4 M5 x 9 Tool T25		



Ci61



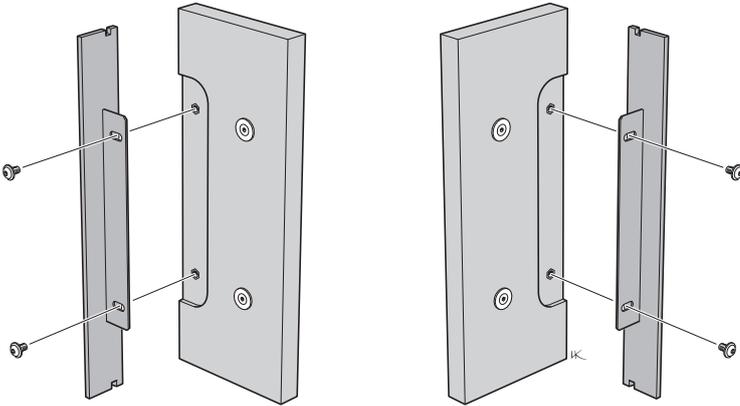
- SE** Gå till sidan 64 för montering av galler och topp.
- DE** Zur Montage von Gitter und Oberseite siehe Seite 64.
- NO** Gå til side 64 for montering av gitter og topp.
- FR** Allez à la page 64 pour le montage de de la grille et de la partie supérieure.
- GB** Turn to page 64 for installation instructions for the grate and top.
- DK** Gå til side 64 for montering af gitter og top.
- FI** Mene sivulle 64 ritilän ja kannen asennusta varten.
- IT** Per l'installazione di griglia e top vedere pag. 64.
- NL** Ga naar pagina 64 voor de montage van rooster en bovenplaat.



Ci61T

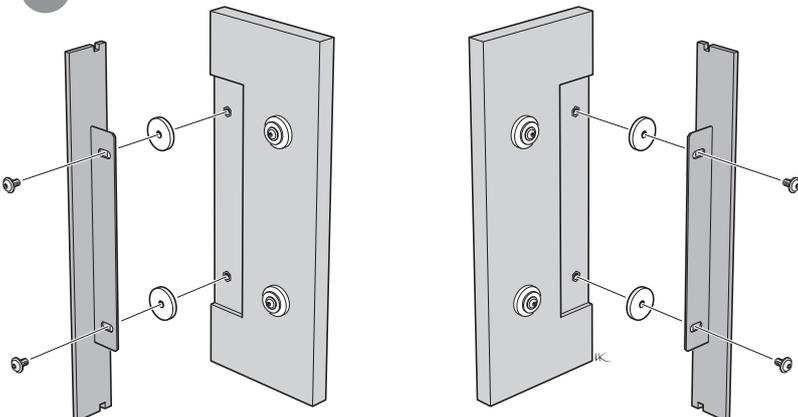
SE ...fortsättning från sid 53**DK** ...fortsat fra side 53**DE** ...Fortsetzung von Seite 53**FI** ...jatkoa sivulta 53**NO** ...fortsettelse fra side 53**IT** ...continua da pag. 53**FR** ...suite de la page 53**NL** ...vervolg van pag. 53**GB** ...continued from page 53

5

**SE** 4 st
M6 x 10
Insex 4**DK** 4 stk.
M6 x 10
Unbrako 4**DE** 4 x
M6 x 10
Inbusschraube 4**FI** 4 kpl
M6 x 10
Kuusiokolo 4**NO** 4 stk.
M6 x 10
Sekskant 4**IT** 4 pz
M6 x 10
Brugola 4**FR** 4 unités
M6 x 10
Six pans creux 4**NL** 4 st
M6 x 10
Inbus 4**GB** x 4
M6 x 10
Allen screw 4

Ci61A

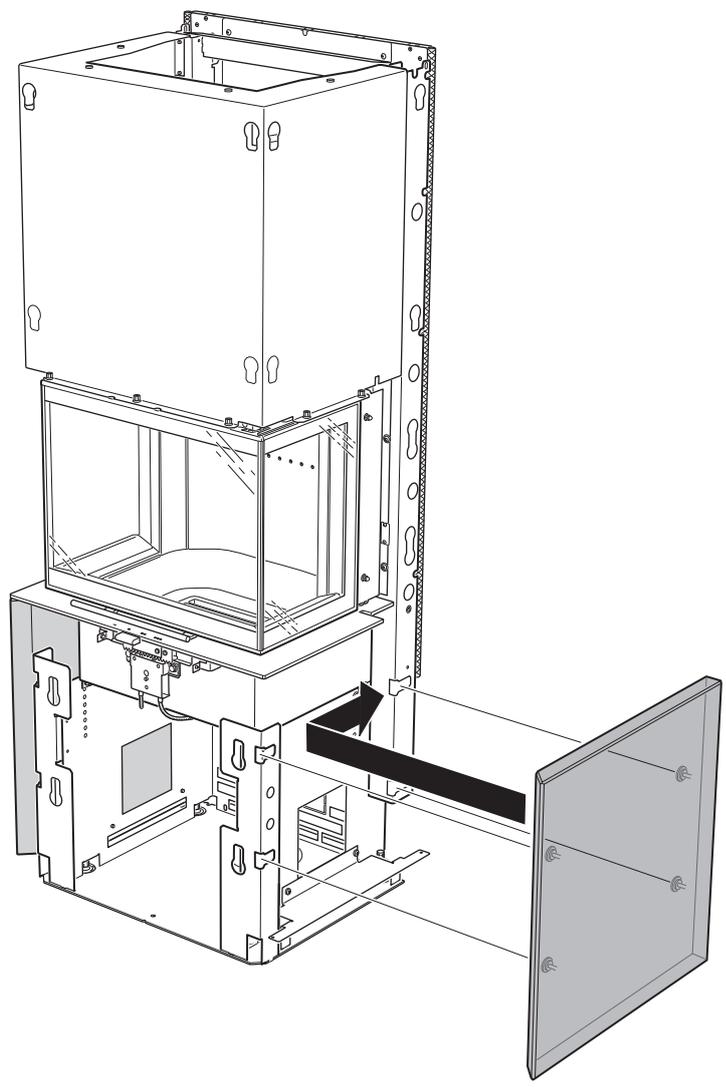
5

**SE** 4 st
M6 x 10
Insex 4**DK** 4 stk.
M6 x 10
Unbrako 4**DE** 4 x
M6 x 10
Inbusschraube 4**FI** 4 kpl
M6 x 10
Kuusiokolo 4**NO** 4 stk.
M6 x 10
Sekskant 4**IT** 4 pz
M6 x 10
Brugola 4**FR** 4 unités
M6 x 10
Six pans creux 4**NL** 4 st
M6 x 10
Inbus 4**GB** x 4
M6 x 10
Allen screw 4

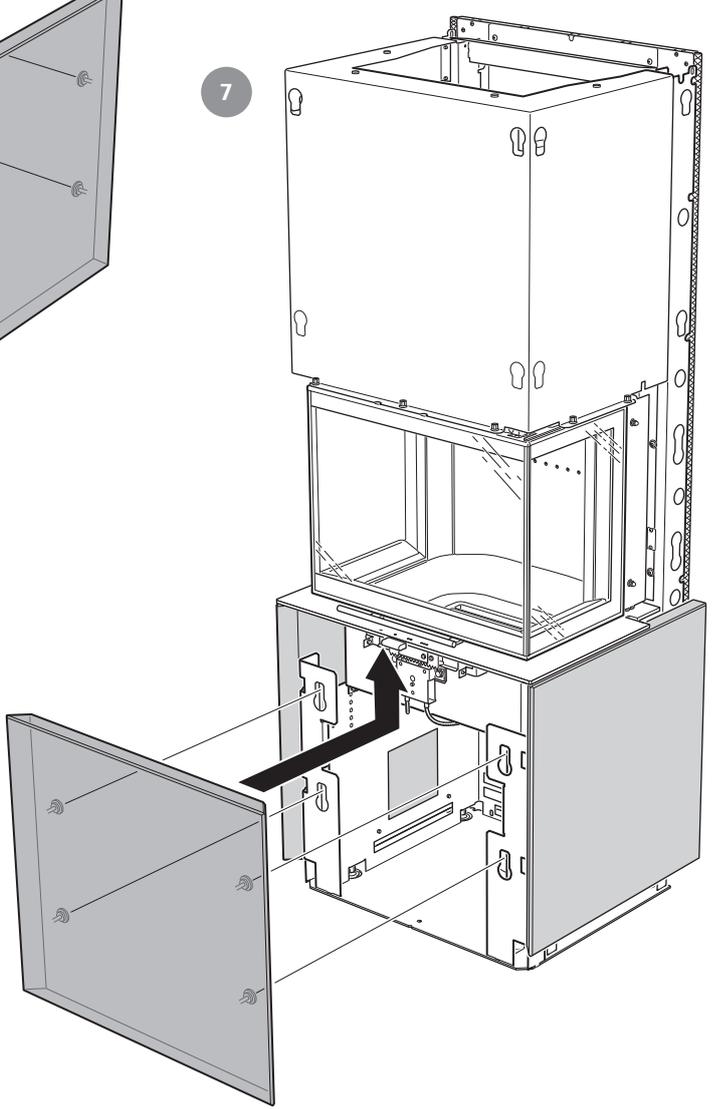


Ci61A / Ci61T

6

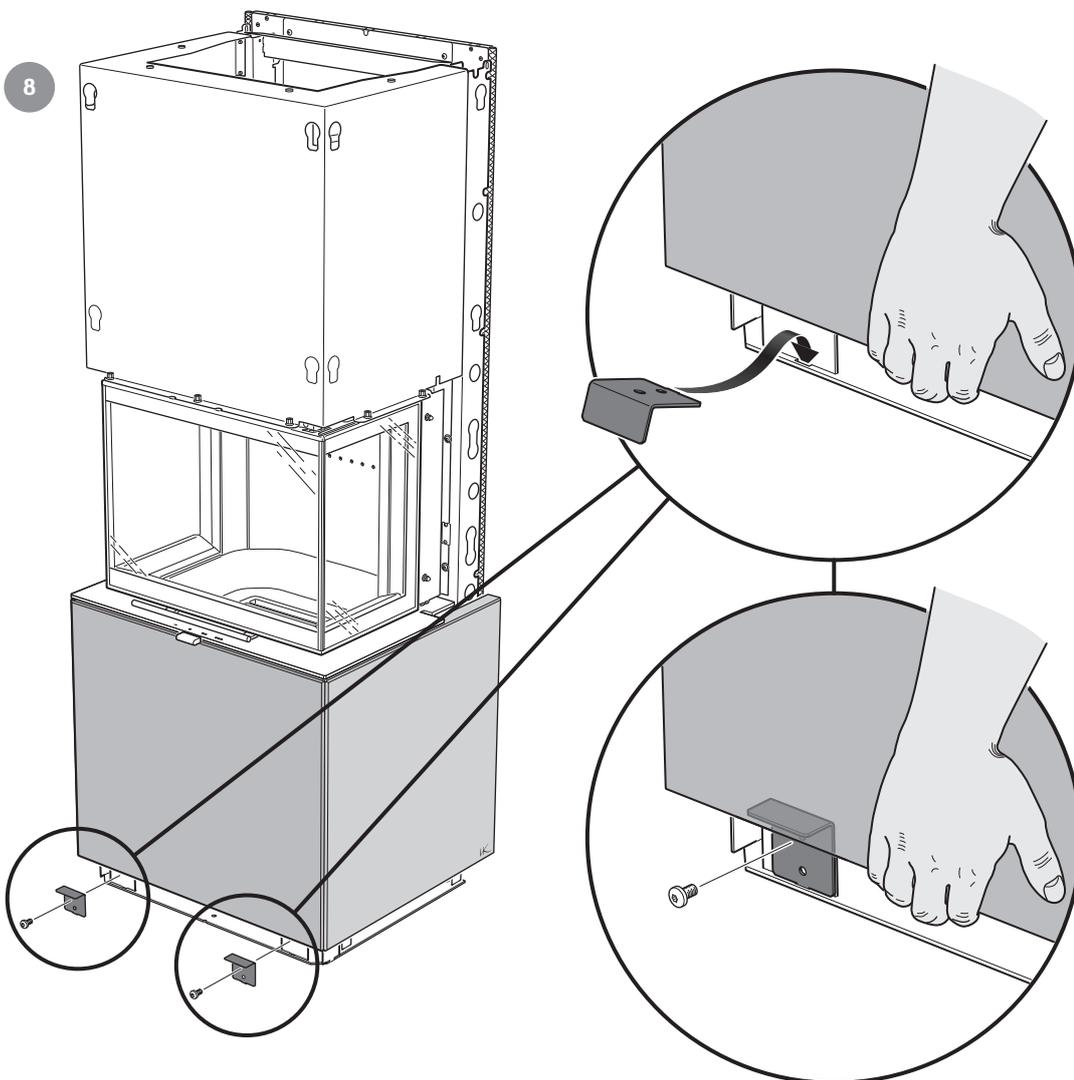


7





Ci61A / Ci61T



SE 2 st.
M5 x 9
Verktøj T25

DE 2 x
M5 x 9
Werkzeug T25

NO 2 stk.
M5 x 9
Verktøy T25

FR 2 unités
M5 x 9
Outil T25

GB x 2
M5 x 9
Tool T25

DK 2 stk.
M5 x 9
Værktøj T25

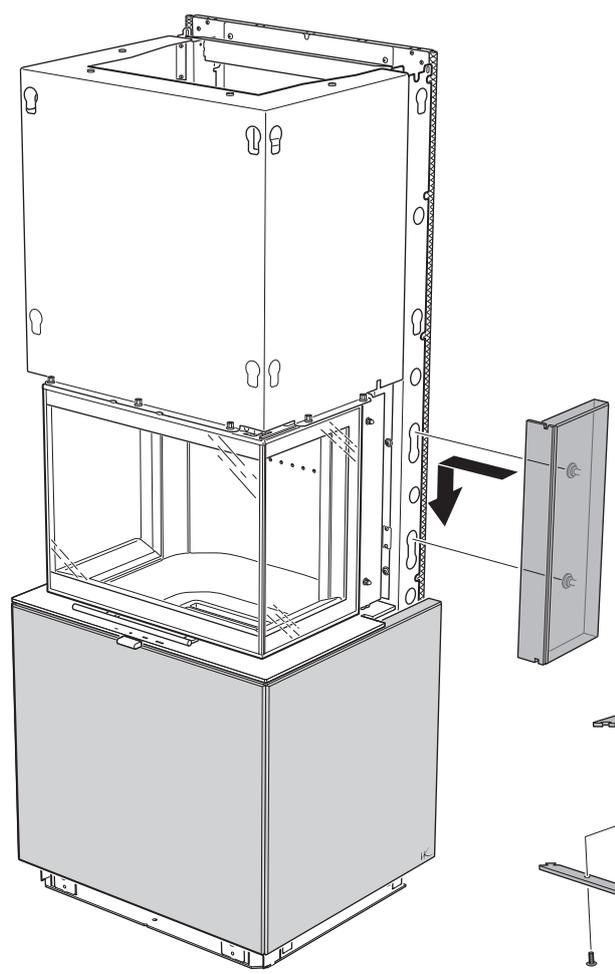
FI 2 kpl
M5 x 9
Torx T25

IT 2 pz
M5 x 9
Attrezzo T25

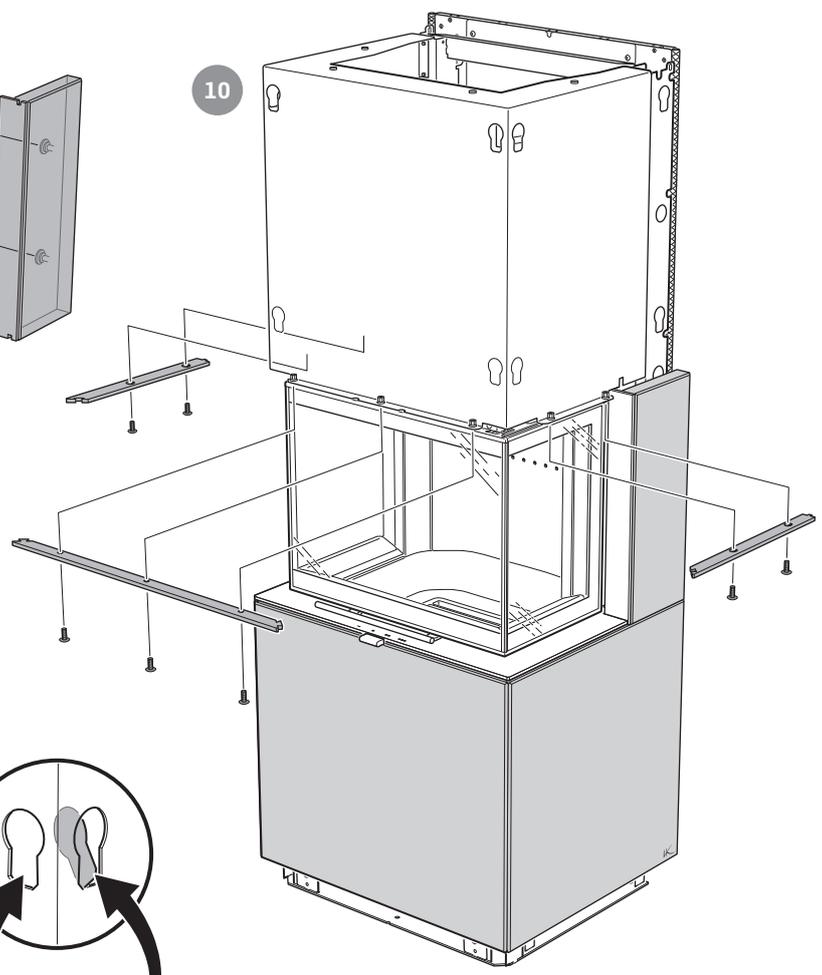
NL 2 st
M5 x 9
Gereedschap T25



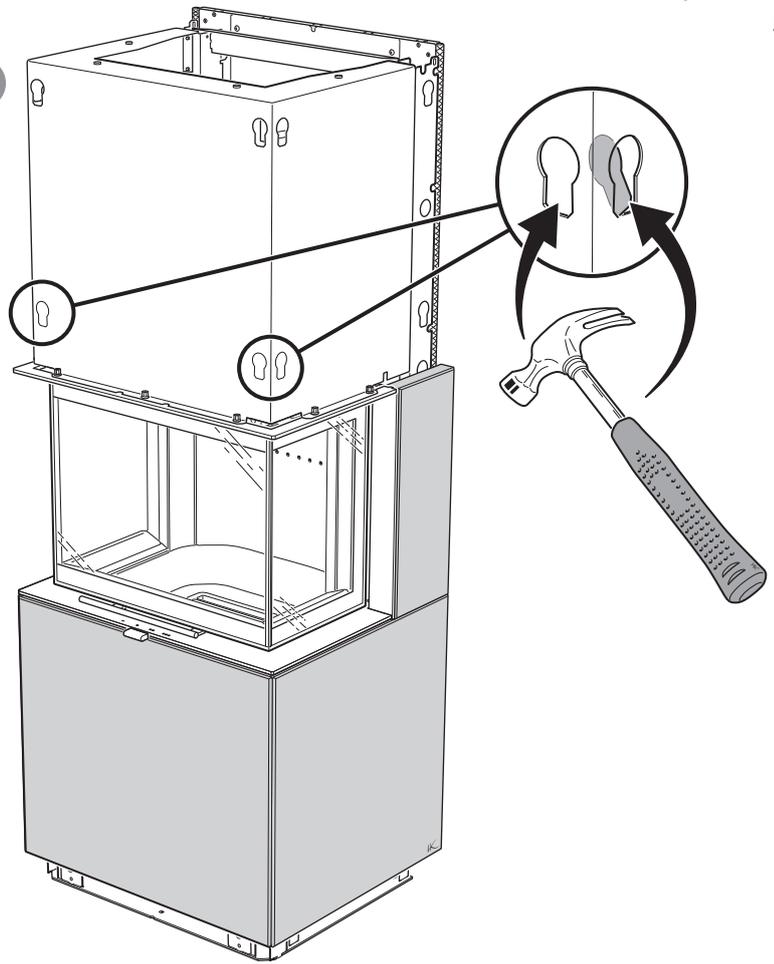
9



10

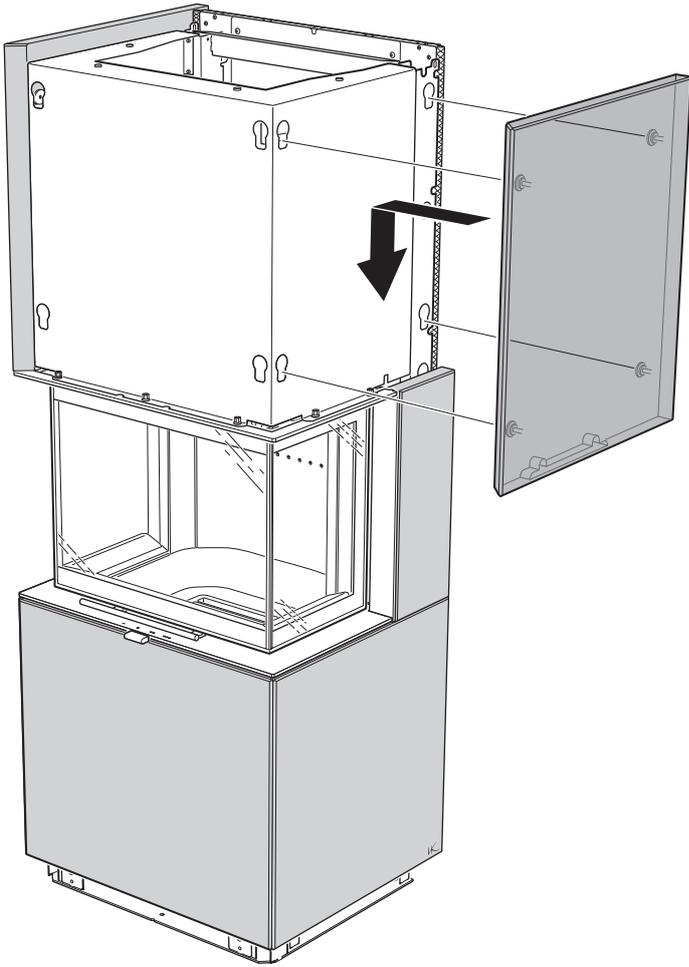


11

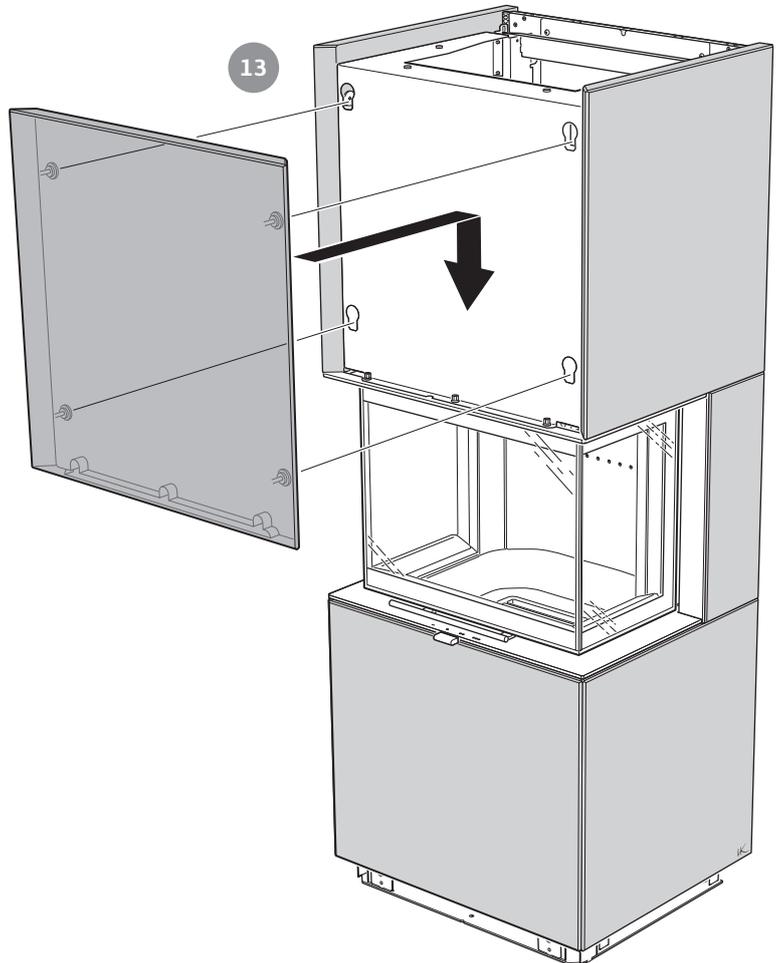




12



13



SE Montering av galler och topp
Vid bakåtanlutning

DE Montage von Gitter und Oberseite
Bei rückseitigem Anschluss

NO Montering av gitter og topp
Ved bakmontering

FR Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de accordement par l'arrière

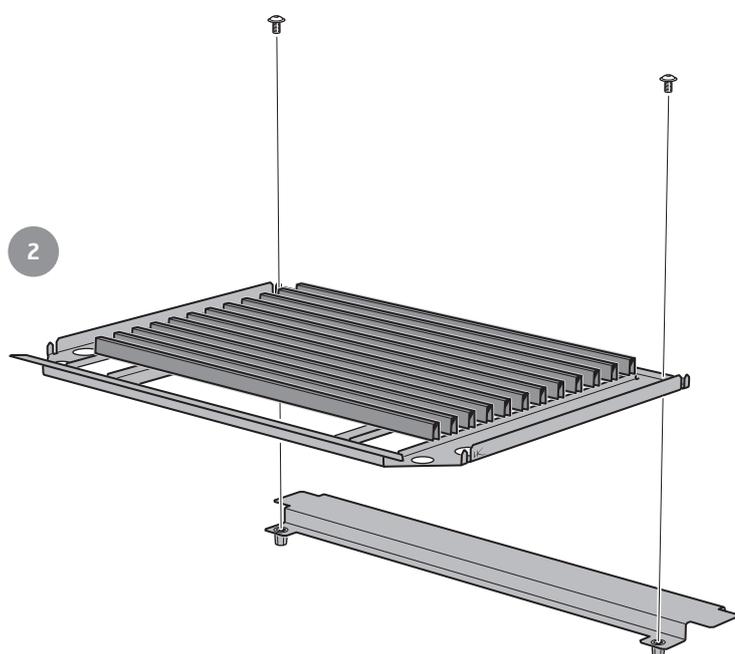
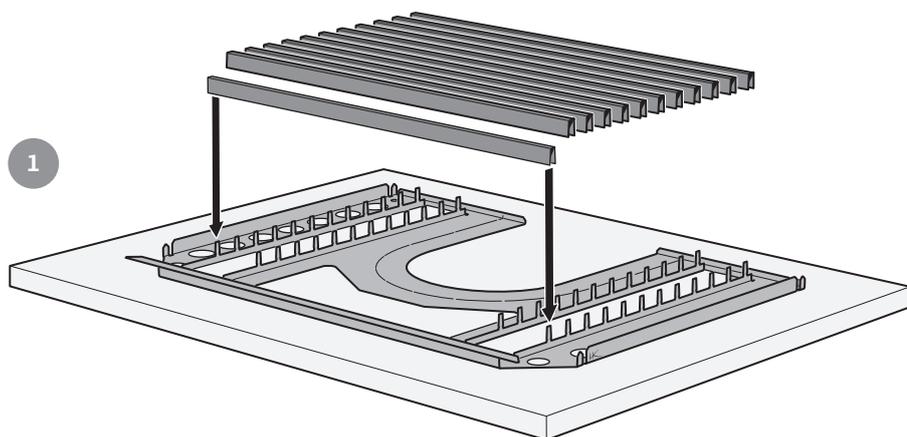
GB Assembling the grate and top
If connecting at the rear

DK Montering af gitre og top
Ved tilslutning på bagside

FI Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä taaksepäin

IT Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal retro

NL Rooster en bovenplaat monteren
Bij achteraansluiting



SE 2 st
M6 x 10
Insex 4

DE 2 x
M6 x 10
Inbusschraube 4

NO 2 stk.
M6 x 10
Sekskant 4

FR 2 unités
M6 x 10
Six pans creux 4

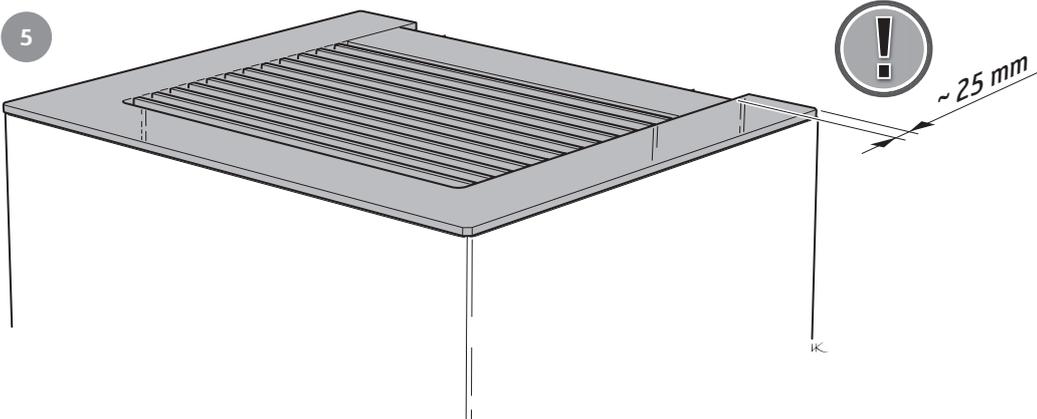
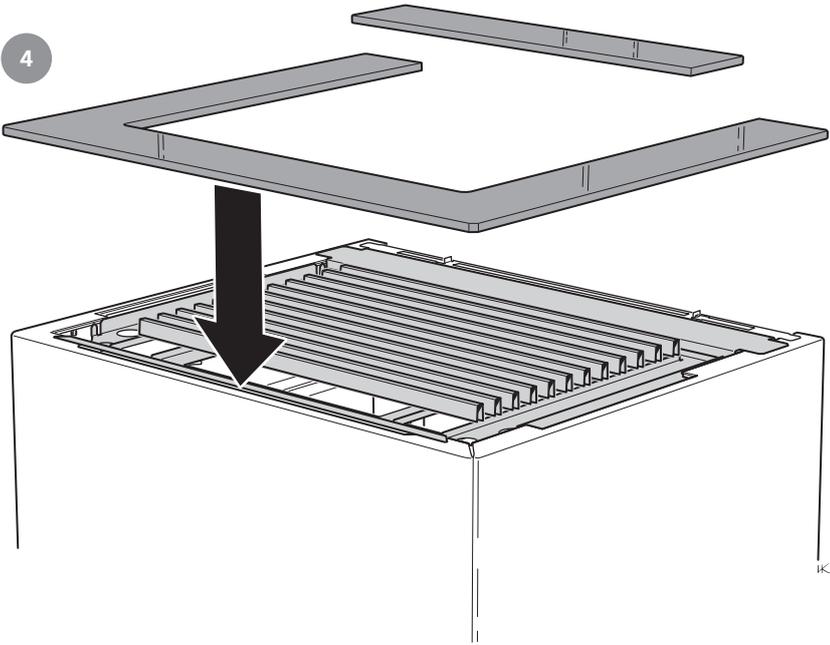
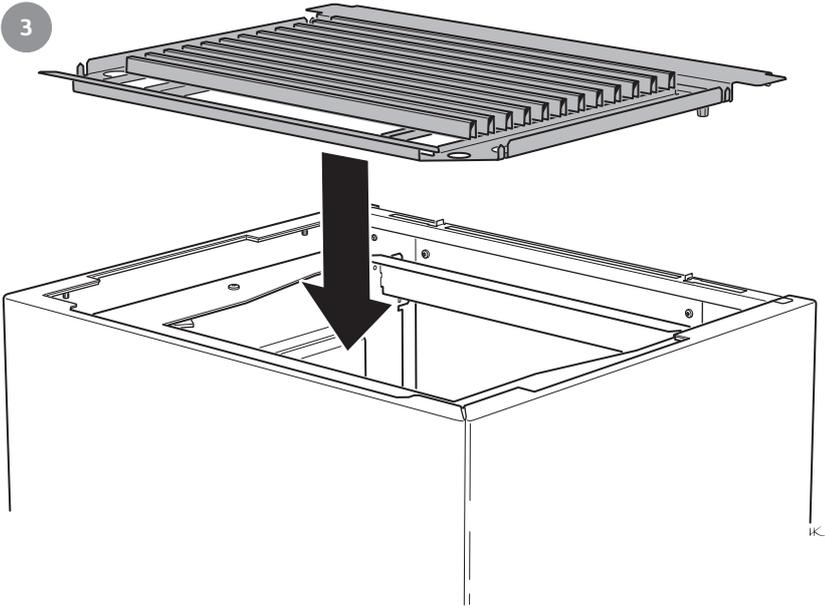
GB x 2
M6 x 10
Allen screw 4

DK 2 stk.
M6 x 10
Unbrako 4

FI 2 kpl
M6 x 10
Kuusiokolo 4

IT 2 pz
M6 x 10
Brugola 4

NL 2 st
M6 x 10
Inbus 4





SE

Montering av galler och topp
Vid toppanslutning

DE

Montage von Gitter und Oberseite
Bei oberseitigem Anschluss

NO

Montering av gitter og topp
Ved toppmontering

FR

Montage de la grille et de la partie
supérieure
Lors de raccordement par le haut

GB

Assembling the grate and top
For top connection

DK

Montering af gitter og top
Ved toptilslutning

FI

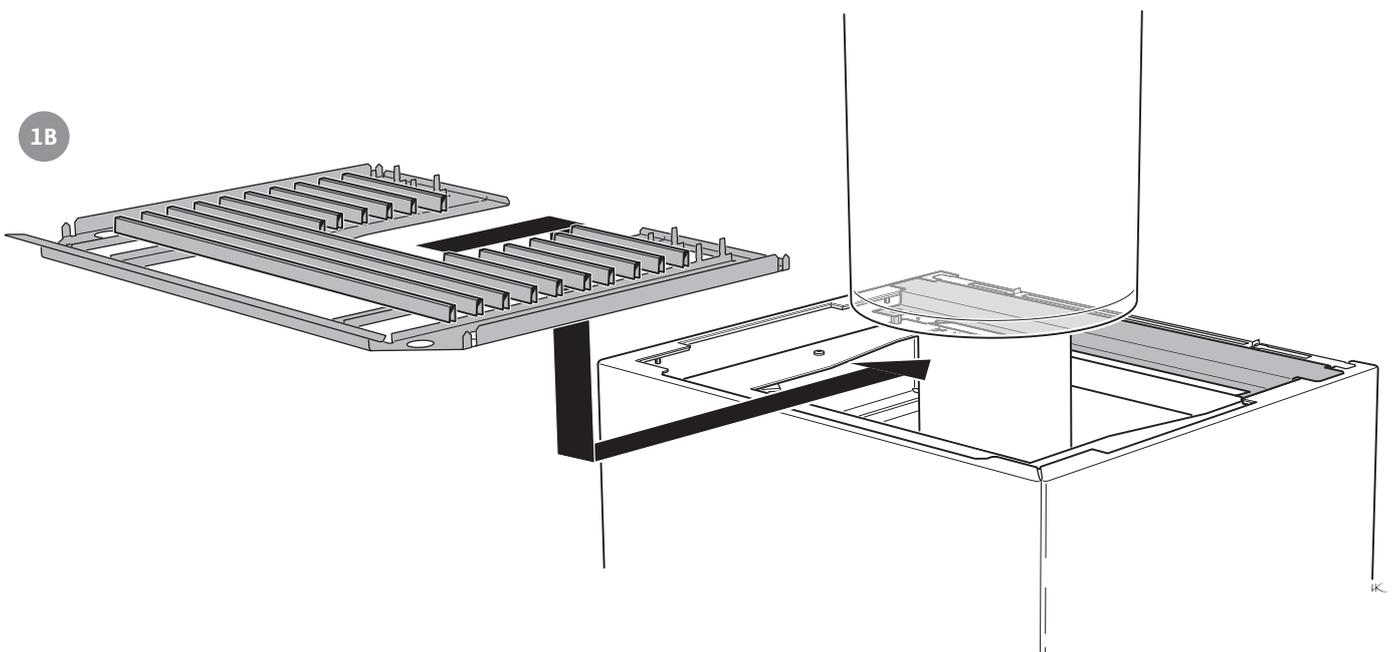
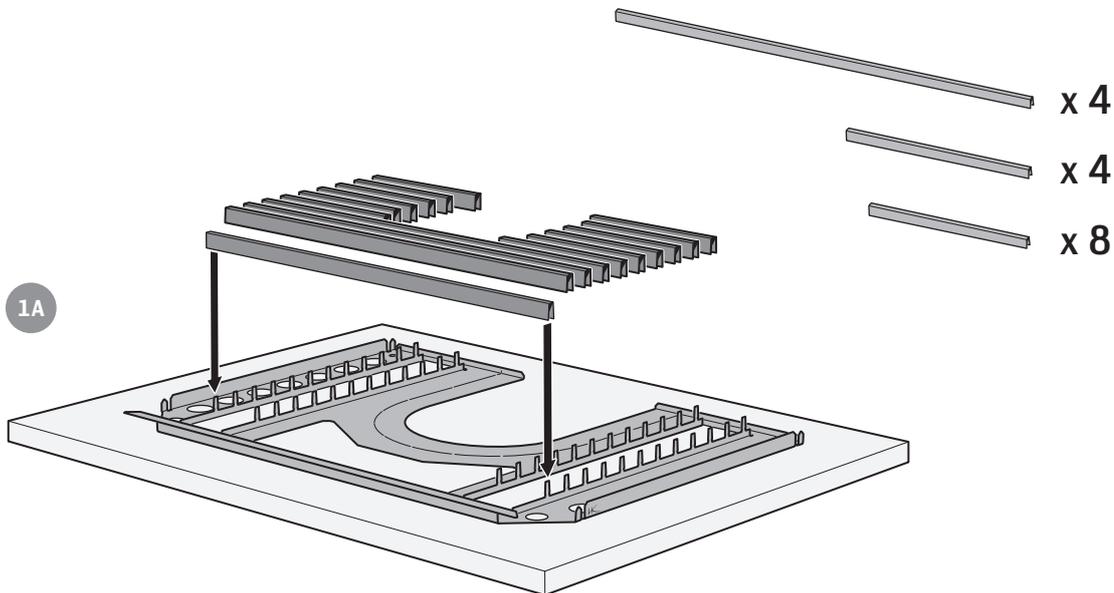
Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä ylöspäin

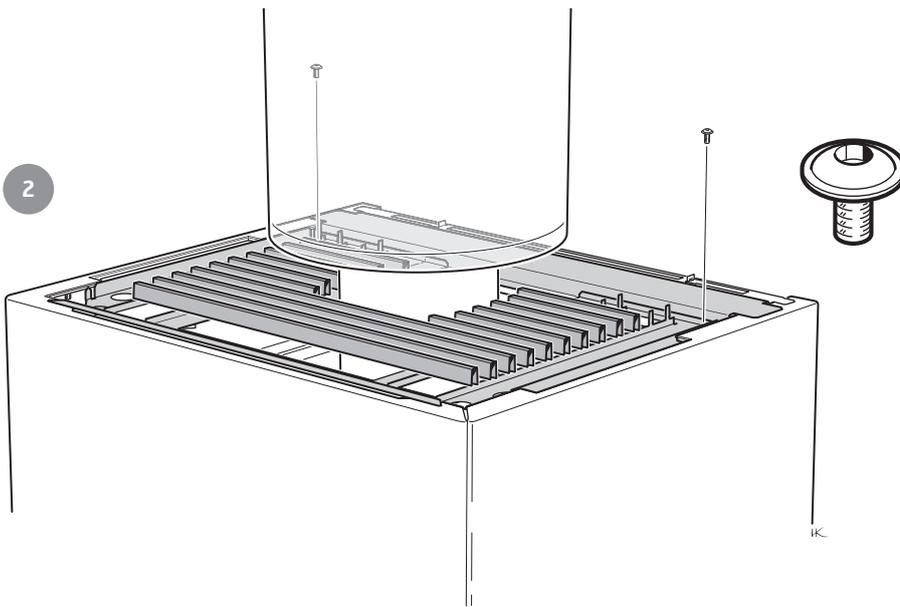
IT

Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal top

NL

Rooster en bovenplaat monteren
Bij bovenaansluiting





SE 2 st
M6 x 10
Insex 4

DE 2 x
M6 x 10
Inbusschraube 4

NO 2 stk.
M6 x 10
Sekskant 4

FR 2 unités
M6 x 10
Six pans creux 4

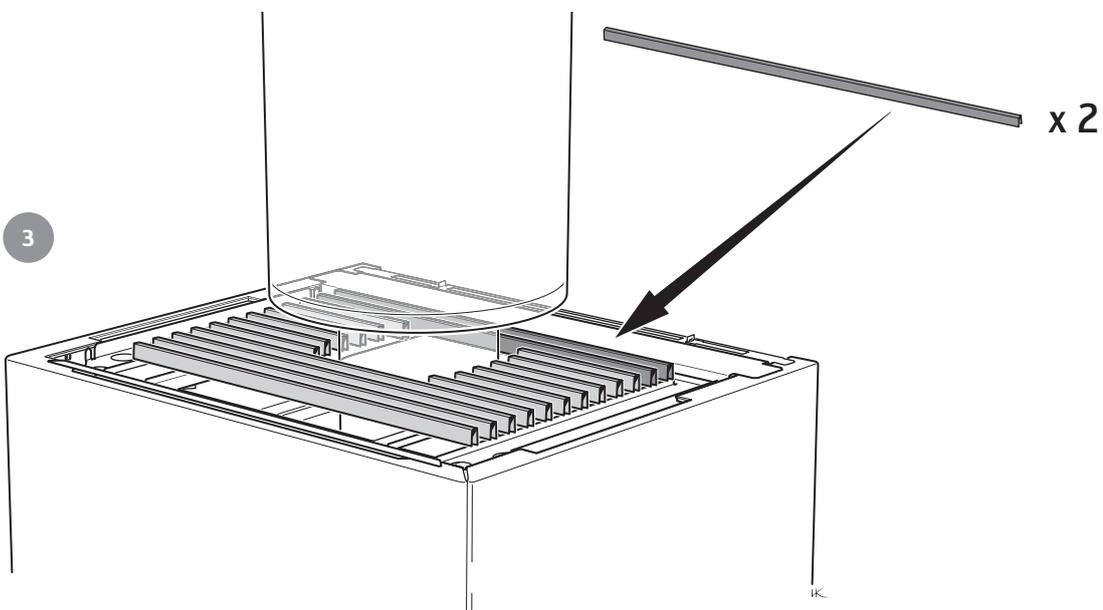
GB x 2
M6 x 10
Allen screw 4

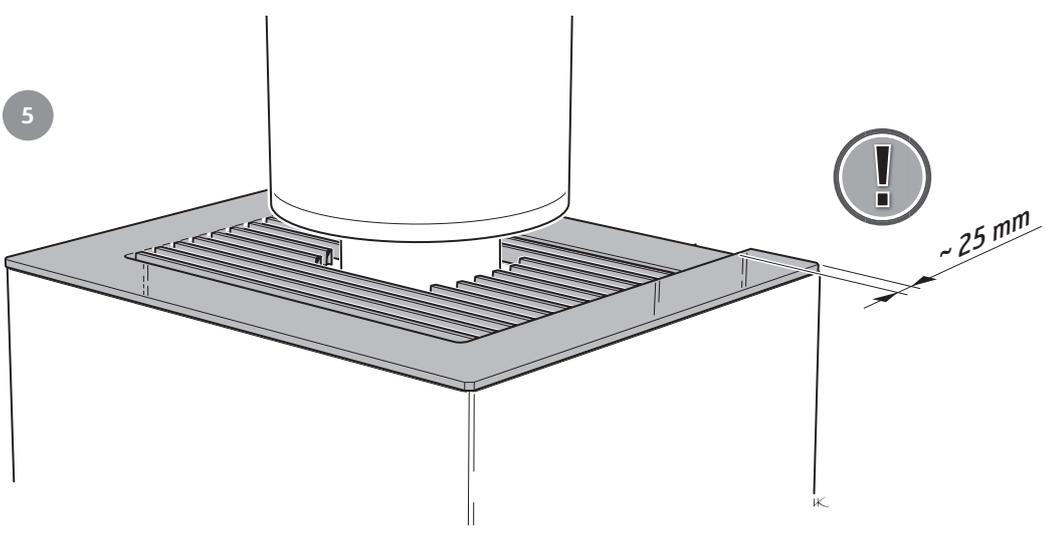
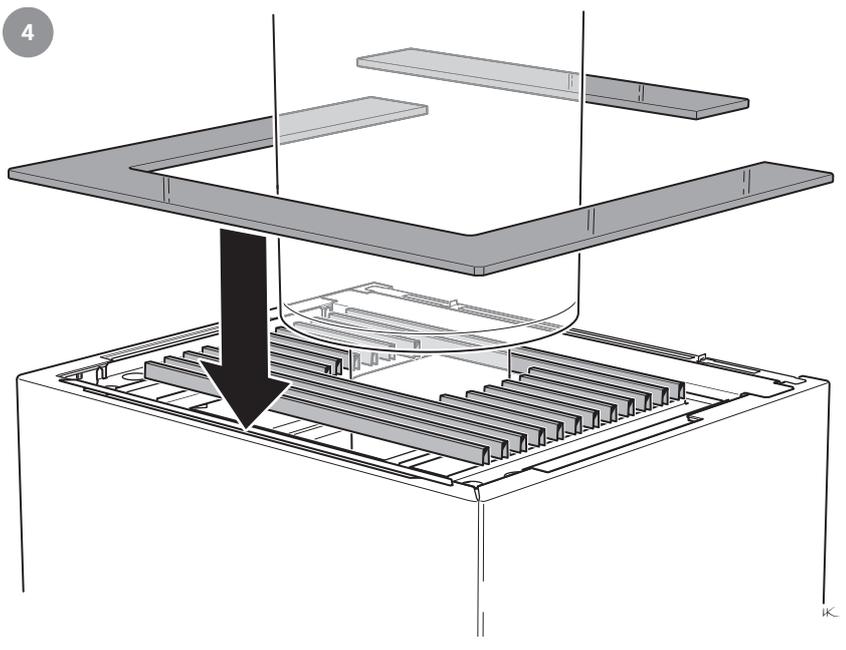
DK 2 stk.
M6 x 10
Unbrako 4

FI 2 kpl
M6 x 10
Kuusiokolo 4

IT 2 pz
M6 x 10
Brugola 4

NL 2 st
M6 x 10
Inbus 4







SE Lamellsocket

DE Lamellensocket

NO Lamellsokkel

FR Socle à lamelles

GB Disc base

DK Lamelsokkel

FI Lamellisokkeli

IT Zoccolo in acciaio

NL Lamellenkader

